Webasto

ThermoConnect

EN

DE

DA

FI

NO

SV

Webasto

EN

ThermoConnect



EN Operating- and Installation instructions

1 Use of symbols

	Explanation
▶	action to be taken
✓	requirement
☞	a note on a special technical feature
🕮	separate information is available
!	a possibility on property damage
⚠	a possibility on a severe or mortal injury

1.1 Warranty and liability

Webasto shall not assume liability for defects or damage that are the result of the installation and operating instructions being disregarded.

This liability exclusion particularly applies for:

- installation by untrained personnel
- improper use
- repairs not carried out by a Webasto service workshop
- use of non-original spare parts
- conversion of the unit without permission from Webasto

Parts of this manual might differ from the supplied product and/or services and is subject to change without further notice. Webasto reserves the right to modify, add or remove parts of this manual without further notice.

WARNING
Improper operation, installation or repair of Webasto heating and cooling systems can cause fire or the leakage of deadly carbon monoxide leading to serious injury or death.

☞ In case of failure, replace the ThermoConnect as a whole.

1.2 Intended use

WARNING
Risk of explosion, intoxication and suffocation, fires or other injuries while operating the heater.

▶ Air- or water heater related operation instructions must be followed.

The ThermoConnect is to be used for controlling Webasto air- or water heaters using any compatible mobile phone. ThermoConnect is connected electrically to the air- or water heater and gets its commands using a 2G network connection. Commands are send by a mobile phone with ThermoConnect app or a webbrowser (My WebastoConnect).

ThermoConnect intended use:

- Road vehicles.
- Ships / vessels.

☞ For more information, please contact the Webasto Service Centre.

2 Scope of delivery

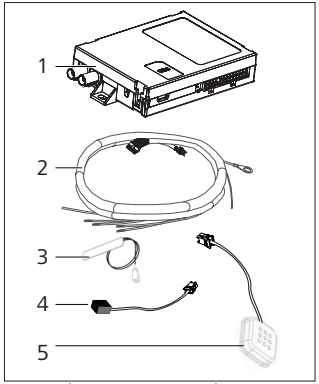


Fig.1 ThermoConnect and Accessories

1. ThermoConnect
2. Wiring harness
3. External GSM antenna (lilac connector)
4. External GPS antenna (blue connector)
5. Push button (with illumination and temperature sensor)

3 Operating push button

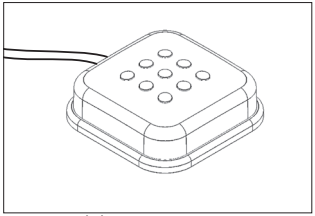


Fig.2 Push button

The push button is located within the driver's reach.

Switch the air- or water heater on or off with a default duration (60 min).

- ▶ Press the push button to start the air- or water heater.

If necessary the default duration can be changed. See "5 My WebastoConnect web service" on page 6.

3.1 Connect mobile phone using push button:

Let a mobile phone connect with ThermoConnect using push button.

- ▶ Scan QR code in door pillar (See "15.2 App installation (QR code)" on page 13)
- ▶ Press and hold push button for 10 s. Mobile phone will connect to ThermoConnect.

■ See "15.4 User management" on page 15.

■ Push button includes a temperature sensor. Make sure air can flow around the push button.

4 Mobile phone app



Fig.3 App touchscreen

Not all settings can be controlled using the app. More settings are available in the web service.
See "5 My WebastoConnect web service" on page 6.

ThermoConnect is operated using any network-connected compatible mobile phone with the Webasto ThermoConnect app.

4.1 Overview of app symbols and meaning

Symbol	Item	Symbol	Item
	Interior temperature		Battery voltage
	Subscription status		Messages
	Heater		Alarms / Geofence
	Timer		Vehicle location
	Driver´s log		My WebastoConnect login

4.2 Menu

Touch the menu symbol (top right of the screen). The following menu items are available:

■ Add device

Add another ThermoConnect. Type name to identify ThermoConnect and use QR code scanner to scan the QR code of the ThermoConnect.

■ Modify settings

Change name and show QR code. 'Confirm state changes' will switch confirmation pop-ups in the app on or off.

■ Remove device

Remove connected ThermoConnect from the app.

■ Add control

Setup an external input or output (optional, not supported by Webasto).

■ QR code

Shows the QR code of the connected ThermoConnect.

■ About ThermoConnect

Version and license information.

4.3 Heater

Touch the symbol to switch on heater immediately.

Touch and hold symbol to change duration.

Touch and hold the the symbol to set the heating duration. When heater is active the bar beneath the heater symbol turns green and the remaining run time is shown.

Default heating time can be changed in My WebastoConnect, Settings, Outputs. Select the heater and change default time under 'Timeout'.

4.3.1 Setting a Timer

Touch symbol to set a timer.

Touch 'Add Timer'. Select 'Start Time' or

'Departure Time'.
Timer type:

■ Start time

The heater will start at the set time for the duration shown under 'Duration'.

■ Departure time

ThermoConnect calculates the heating time and the heater switch-on time depending on the interior temperature of the vehicle and the selected comfort level. Selection of comfort level from 1 up to 10.

■ Repeat

The start- or departure time will be repeated on the days selected.

■ Comfort level

Depending on the air- or water heater type, heating time is adjusted. Higher comfort level will increase the heating time.

4.3.2 Start or stop timer

Timers can be switched on or off.
Android:

▶ Select the timer checkbox

Apple:

▶ Touch the timer switch

4.3.3 Remove timer

Timers can be removed.
Android:

▶ Select the timer to open timer settings. Select "Remove".

Apple:

▶ Select and swipe the timer to the right side. Select "Delete".

4.4 ⚠ Alarms (Geofence)

Geofence is a virtual perimeter for a real-world geographic area.
Geofence can be started in "Control" page with "Alarms" button. Geofence alarm radius is 1 km by default.

☞ Default distance can be changed in My WebastoConnect: Select menu ->'Settings' -> 'Geofence'.

Select the ⚠ symbol to switch on or off alarms sent by ThermoConnect. If the bar underneath the ⚠ symbol is green, no alarms will be sent (alarms stopped). If the bar is red, the alarms can be sent.

☞ If the bar underneath the ⚠ symbol is grey, touch to add phone number.

When the Geofence alarm is triggered, the icon starts blinking red and a phone call and a SMS on your phone will be sent.

4.4.1 Setting a Timer

Alarm monitoring can be switched off with timers. When timer is active, there will not be an alarm message.
To set the timer, follow procedure identical to heater timer (start time). See "4.3.1 Setting a Timer" on page 4

4.5 Location of ThermoConnect

Touch the symbol. A map opens and the (last known) location of ThermoConnect is shown on the map.

4.6 My WebastoConnect

Touch the symbol. Then touch the url my.webastoconnect.com to open web service directly. The temporary identification number shown can be used in a webbrowser on another computer, tablet or mobile phone to enter the My WebastoConnect web service portal under my.webastoconnect.com.
See "5 My WebastoConnect web service" on page 6.

5 My WebastoConnect web service

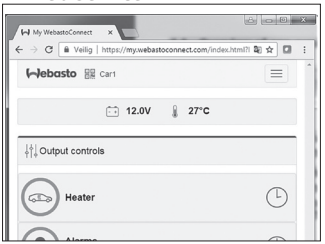


Fig.4 Web service

ThermoConnect settings can be controlled using the My WebastoConnect web service. It is possible to type the url my.webastoconnect.com directly in an internet browser. Enter the temporary identification number shown in mobile app under the My WebastoConnect item of the app or use the ThermoConnect account credentials.

All app settings are also available in My WebastoConnect and will be synchronised automatically. Context-specific help for each setting is available in My WebastoConnect service.

5.1 Menu

■ Control

Operate the heater, control alarms, see app

■ Map

Current location of ThermoConnect, add events.

■ Settings

Change device name, control accounts Configure inputs and outputs, heater settings, alarm settings and default heating time.

■ Account

Control My WebastoConnect accounts.

■ Logout

Logout from My WebastoConnect web services.

5.2 Heating

Operating heating is identical to app, see "4 Mobile phone app" on page 4

5.3 Geofence

For more information see "4.4 ⚠ Alarms (Geofence)" on page 5

5.4 Vehicle location

For more information see "4.5 Location of ThermoConnect" on page 5.

In My WebastoConnect, select map to view the location.

5.5 Control, Timers

My WebastoConnect web service provides full access to all ThermoConnect features, for example controlling outputs and creating or modifying timers.

5.6 ThermoConnect location, location based events

Location based events are automated tasks that trigger based on ThermoConnect location. When these events trigger, ThermoConnect may either make call, send a predefined SMS-message, control own outputs or control another ThermoConnect's outputs. Location events can be used for example to open garage doors or disengage home alarm systems when arriving home area. Events are added in My WebastoConnect's Location-view by double-clicking the spot on map and entering the needed configuration in the dialog that opens. More details on how to add location based events can be found on my.webastoconnect.com.

5.7 Settings

More detailed settings include for example default running time for heating, alerts and low voltage limits.

5.8 Driver's Log

Subscribe to Driver's Log service in My WebastoConnect. Driver's Log-service saves all driving routes and events and makes it possible to separate business related driving from private driving by using the ThermoConnect app. Generate extensive reports for your employer and/or for tax purposes easily.

6 Status light

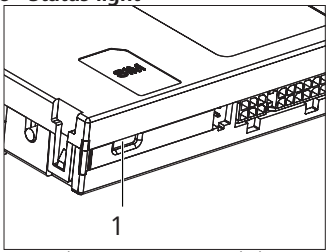


Fig.5 ThermoConnect status light

1. Status light

Green (continuous): OK

Green (blinks): searching for network

Red: Fault condition

☞ If there is a fault condition, please contact the Webasto Service Centre.

7 Reset button

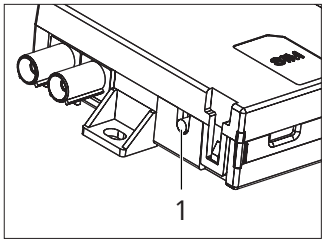


Fig.6 ThermoConnect reset button

1. Reset button

7.1 ThermoConnect restart:

- ▶ Press and hold reset button for 10 s.
- ▶ Release reset button.

ThermoConnect restarts.

7.2 ThermoConnect settings reset:

Reset to default settings.

- ▶ Press and hold reset button for 10 s.
- ▶ Release reset button

When ThermoConnect status light blinks:

- ▶ Press reset button 3 times.

Settings reset performs the following functions:

- Connection settings revert back to default.
- Removes paired mobile users and user phone numbers.
- Removes all timers and location-based events.

8 Mobile network connection

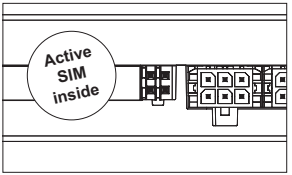


Fig.7 SIM card location inside device

A mobile phone with the ThermoConnect app is needed to use the ThermoConnect as control element for an air- or water heater. For more information see "15.1 Install app on mobile phone" on page 13.

The ThermoConnect contains a pre-installed SIM card which is covered by the ThermoConnect subscription. An active ThermoConnect subscription is required to be able to use this device. A subscription fee is necessary.

8.1 Subscription

The ThermoConnect includes a 3-month subscription which starts automatically, at initial start-up. A wireless network (2G / GPRS) must be available for the ThermoConnect to connect to.

- Within 3 months from initial start-up, renew the subscription of the My WebastoConnect web service at my.webastoconnect.com using the mobile app and temporary login number.

Subscription includes unlimited use in most of the European countries. When subscription period nears expiration a reminder will be sent to the ThermoConnect mobile app and by email.

8.2 Subscription renewal

Check and renew the current subscription expiration date from My WebastoConnect web service.

If service subscription is not renewed before expiration, service will be suspended. To resume suspended service usage, a reactivation fee is applied. Replacement of pre-installed ThermoConnect SIM card with another operator's SIM card is not allowed.

8.3 List of countries supported

If a 2G network is available, ThermoConnect will work in the following countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia (Slovak Republic), Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

9 ThermoConnect installation

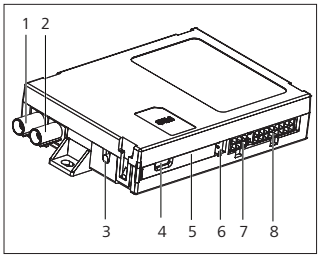


Fig.8 ThermoConnect connections

1. GSM antenna connector
2. GPS antenna connector
3. Reset button, see page 7
4. Status light, see page 7
5. SIM card slot
6. W-bus interface connector
7. 6-Pin expansion connector
8. 16-Pin ThermoConnect connector

▶ Locate an installation area for ThermoConnect: Install ThermoConnect only on flat surfaces to avoid bending of the casing.

▶ ThermoConnect must be installed inside the car, in a dry and protective place.

✓ Below dashboard on driver side is recommended.

✓ Make sure the status light is visible during operation.

▶ Mark the location of ThermoConnect in this particular build in the backcover of this manual.

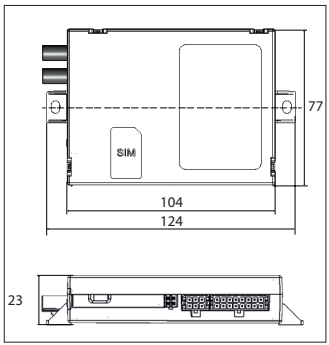


Fig.9 ThermoConnect dimensions

Measurements in mm.

10 Push button installation

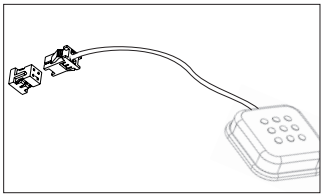


Fig.10 Push button

- Do not disconnect the connectors from the cable.
- Install Push button at an accessible location, but shielded from direct air flow from ventilation ducts.

Push button must be installed.
Push button has four purposes:
- Switch heater/default output on/off
- Acknowledge new users
- Measure temperature.
- Reset or restart ThermoConnect, see page 7.

11 Antenna installation (GSM and GPS)

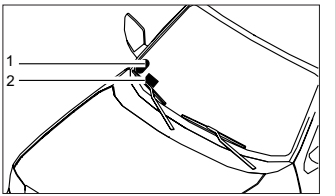


Fig.11 Antenna installation example

1. GPS antenna
2. GSM antenna

Clean the install spot of any dirt, grease or stains before attaching the antenna.

- For example, install the antennas at the bottom edge of the windshield.

Installation:
- Do not disconnect the connectors from the cable.
- GPS antenna:
  - The text 'GPS' is facing up.
  - GPS needs a clear view of the sky.
- GSM antenna:
  - Not close or next to metal surfaces.
  - For the best signal reception: Preferably, install the GSM antenna (2) as high as possible. Generally, higher antenna position means better signal reception.

12 Wiring harness installation

Installing the wiring harness depends on the installation target:

■ Using Webasto connector

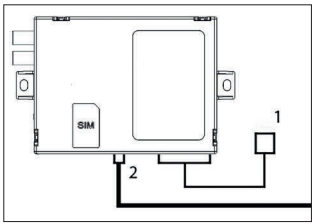


Fig.12 Control element wiring harness

1. Push button
2. Control element wiring harness.

See wiring harness heater

Do not connect ThermoConnect main wiring harness supply voltage and ground. ThermoConnect receives supply voltage and ground from heater.

■ Using wiring harness ThermoConnect

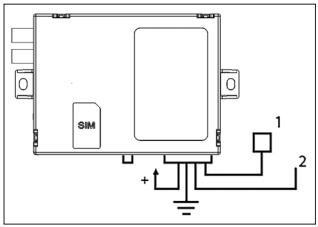


Fig.13 ThermoConnect with supplied wiring harness

1. Push button
2. Connect orange W-bus wire from ThermoConnect wiring harness to yellow W-bus wire from heater.

ThermoConnect needs supply voltage and ground connections.

12.1 Connectors

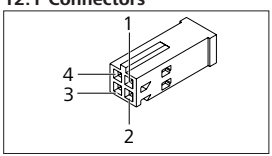


Fig.14 Webasto connector (heater)

1: Depending on connection

2: W-bus, yellow or Analogue, black

If necessary, update wiring harness of the heater.

3: Pin 30, supply, red

4: Pin 31, ground, brown

■ Always check wiring diagram of the heater.

■ When connecting more than one control element to a heater: Make sure Pin 2 is connected (yellow wire).

■ If Pin 2 is connected to a black wire, W-bus is not available, see back of this manual.

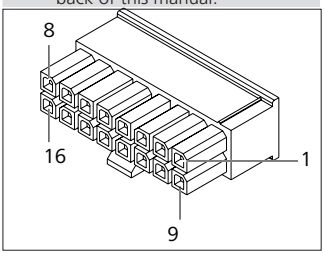


Fig.15 ThermoConnect main connector

Pin 3, 4, 5, 15 and 16 not connected

1: Pin 31, ground, brown

2: W-bus, yellow

6: Push button, brown

7: Input 1, grey (+ 0 V...+32 V, min. impedance 10 kΩ, state up >5 V, state down < 0.5 V)

8: Input 2, violet (+ 0 V...+32 V, min. impedance 10 kΩ, state up > 5 V, state down < 0.5 V)

9: Pin 30, supply, red (+ 9 V…+32 V, **5 A fuse required**)

10:Output 1, yellow, (0.5 A, same as supply voltage when controlled)

☞ Pin 10, yellow, is output signal, not W-bus signal.

11:Output 2, white (0.5 A, same as supply voltage when controlled)

12 - 14: Push button (green, grey, blue)

12.2 Heater wiring harness

W-bus: connect yellow wire, Analogue heater: connect black wire (always check wiring diagram of the heater.)

13 Vehicle ventilation control

ThermoConnect can be configured to control vehicle ventilation. In this case connect either Output 1 (Pin 10) or Output 2 (Pin 11) to car ventilation control. This enables user to control ventilation either simultaneously with or separately from heating.

☞ In multi-battery systems connect the wiring harness to the battery that is connected with air- or water heater.

14 ThermoConnect identification label

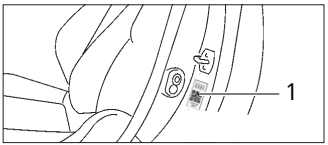


Fig.16 Example: location doorpillar



Fig.17 Example: label with QR code

1. ThermoConnect identification label

An identification ThermoConnect label is needed when pairing mobile app with ThermoConnect device.

▶ Attach the label to a place where it can be scanned using phone camera.

For example to vehicle A- or B-pillar, side of dashboard or on fuse compartment lid.

☞ The other label can be attached on the backcover of this manual.

15 Initial start-up

15.1 Install app on mobile phone

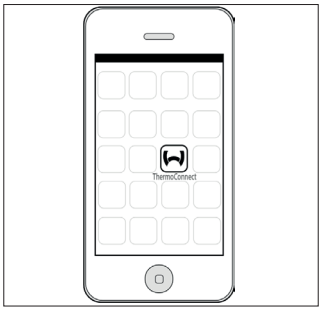


Fig.18 ThermoConnect app

Example of app on a mobile phone

- On mobile phone, check if mobile phone is connected to a network (an internet connection must be available).
- Connect to relevant app store. **Search for 'ThermoConnect'**. Apple App Store and Google Play have the app available. This step can also be performed by using the QR code.
- Install ThermoConnect mobile app to phone. This step can also be performed by using the QR code.

For more information see "15.2 App installation (QR code)" on page 13.

- Connect the phone with ThermoConnect following the instructions on the mobile phone app. During this step the QR code on the vehicle or on the back of this manual needs to be scanned. The ThermoConnect app will ask for this step.

15.2 App installation (QR code)



Fig.19 Scanning example

- Scan the actual appropriate QR code shown in Fig.20 (Apple) and Fig.21 (Android) with a mobile phone barcode scanning app. The app can be found on the particular app store (e.g. **Search for 'QR code scan'**).



Fig.20 Apple iOS mobile phone QR code



Fig.21 Android OS mobile phone QR code

- The app will install and an icon will be visible on the mobile phone.

15.3 Connecting mobile phone (app is installed)

Step 1 of 4

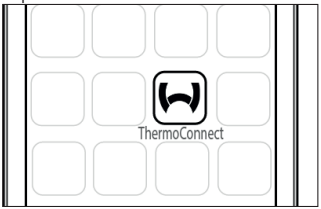


Fig.22 ThermoConnect App

- Launch mobile app by clicking Webasto icon

Step 2 of 4

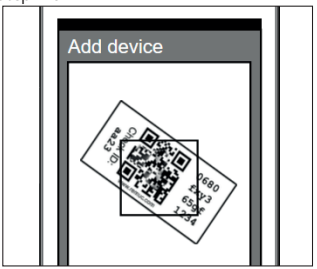


Fig.23 Scanning Label

- After clicking "Add device", enter name
- Scan the QR code using phone camera (location: on vehicle door pillar or at back of this operating- and installation instruction)

Step 3 of 4

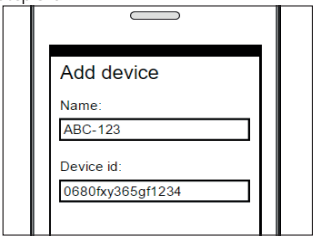


Fig.24 Add device

The screen "Add device" shows

- Confirm new ThermoConnect information by clicking "OK"or "Create"

Step 4 of 4

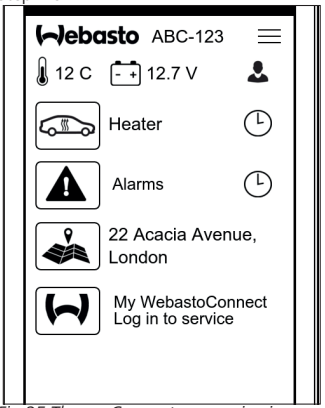


Fig.25 ThermoConnect app main view

- ThermoConnect is connected and the app is ready for use
- Operate the ThermoConnect as described in "4 Mobile phone app" on page 4
- Switch off the heater using the app.
- Operate the ThermoConnect using the push button.
- Check if the air- or water heater starts running.

15.4 User management

More than one user may use ThermoConnect. When adding new users (see "15.3 Connecting mobile phone (app is installed)" on page 14), an identification message is required from the new user. An existing user receives this message as a notification in their app. Existing user must confirm or deny a new user.

If user gets a new phone and tries to pair the mobile phone with ThermoConnect, the confirmation can be done by using push button.

Pair (new) mobile phone with ThermoConnect:

- ▶ Press and hold the push button for 10 s.

16 Legal requirements

Regulation	Typ approval number
ECE R10	E17 10R - 04 0110

The stipulations of these regulations are binding in the area covered by EU Directive 70/156/EEC and/or 2007/46/EC (for new vehicle models from 29/04/2009) and should also be observed in countries where there are no specific regulations. Failure to follow the installation instructions and the notes contained therein will lead to all liability being refused by Webasto.



WEEE directive

This symbol indicates that this product is not to be disposed of among regular household waste, according to WEEE directive 2012/19/EC and your national law. This product must be handed over to a designated collection point or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment

17 Technical data

	ThermoConnect
Supply voltage	+9V…+32V
Operating temperature	-40…+80C
Typical current consumption in idle	<60mA (12V)

In multilingual versions the English language is binding. You can request your language if it is missing. The telephone number of each country can be found in the Webasto service center leaflet or the website of the respective Webasto representative of your country.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: http://dealers.webasto.com

Nur innerhalb von Deutschland
Tel: 0395 5592 444
E-mail: technikcenter@webasto.com

www.webasto.com

Ident-Nr. • 9035382A • 05/17 • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • © Webasto Thermo & Comfort SE 2017

ThermoConnect

DE

DE Bedienungs- und Einbauanweisung

1 Verwendete Symbole

	Erklärung
▶	auszuführender Schritt
✓	Voraussetzung
☞	Hinweis auf eine technische Besonderheit
🕮	weitere Informationen sind verfügbar
!	Warnung vor möglichen Sachschäden
⚠	Warnung vor möglichen schweren oder tödlichen Verletzungen

1.1 Gewährleistung und Haftung

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die darauf zurückzuführen sind, dass Einbau- und Bedienungsanweisung nicht beachtet wurden. Dieser Haftungsausschluss gilt insbesondere für:

- Einbau durch ungeschultes Personal
- Unsachgemäße Verwendung
- Nicht von einer Webasto Service-Werkstatt ausgeführte Reparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalersatzteilen
- Umbau des Geräts ohne Zustimmung von Webasto

Teile dieser Anleitung können vom gelieferten Produkt und/oder den erbrachten Leistungen abweichen. Änderungen sind vorbehalten. Webasto behält sich das Recht vor, Teile dieser Anleitung ohne Ankündigung zu ändern, hinzuzufügen oder zu streichen.

WARNUNG
Das unsachgemäße Einbauen, Bedienen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Brände verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen, wodurch es zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann.

☞ Bei Ausfall ThermoConnect als Ganzes austauschen.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

WARNUNG
Gefahr von Explosion, Vergiftung, Erstickung, Brand und Verletzungen während des Betriebs des Heizgeräts.

▶ Bedienungsanweisung des Luft- bzw. Wasserheizgeräts befolgen.

ThermoConnect ist zur Bedienung von Webasto Luft- und Wasserheizgeräten mit einem kompatiblen Mobiltelefon vorgesehen. ThermoConnect wird elektrisch an das Luft- bzw. Wasserheizgerät angeschlossen und empfängt seine Befehle über eine 2G-Netzverbindung. Befehle werden von einem Mobiltelefon mit ThermoConnect-App oder aus einem Webbrowser (My WebastoConnect) gesendet.

Bestimmungsgemäße Verwendung von ThermoConnect:

- Straßenfahrzeuge.
- Schiffe/Wasserfahrzeuge.

☞ Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage bei Ihrem Webasto Service Center.

2 Lieferumfang

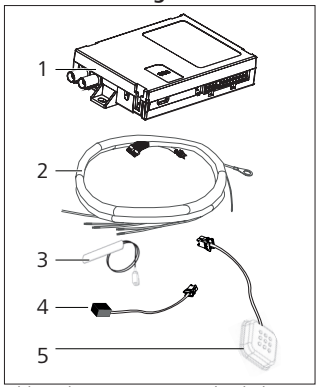


Abb.1 ThermoConnect und Zubehör

1. ThermoConnect
2. Kabelbaum
3. Externe GSM-Antenne (violetter Stecker)
4. Externe GPS-Antenne (blauer Stecker)
5. Bedientaster (mit Beleuchtung und Temperatursensor)

3 Bedientaster

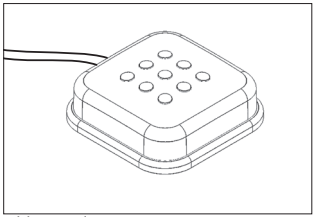


Abb.2 Bedientaster

Der Bedientaster befindet sich in Reichweite des Fahrers.

Zum Ein- bzw. Ausschalten des Luft- bzw. Wasserheizgeräts mit voreingestellter Dauer (60 min).

- ▶ Zum Einschalten des Luft- bzw. Wasserheizgeräts Bedientaster drücken.

Die voreingestellte Standard-Dauer kann bei Bedarf geändert werden. Siehe "5 My WebastoConnect web service" auf Seite 6.

3.1 Mobiltelefon verbinden mittels Bedientaster:

Mobiltelefon mit Hilfe des Bedientasters mit ThermoConnect verbinden.

- ▶ QR-Code an der Türsäule scannen (siehe "15.2 App installieren (QR-Code)" auf Seite 13).
- ▶ Bedientaster drücken und 10 s lang gedrückt halten. Das Mobiltelefon verbindet sich mit ThermoConnect.

- ■ Siehe "15.4 Benutzerverwaltung" auf Seite 15.

- ■ Der Bedientaster beinhaltet einen Temperatursensor. Am Einbauort sicherstellen, dass die Luft um den Bedientaster frei zirkulieren kann.

4 App für Mobiltelefone



Abb.3 App-Touchscreen

Mit der App können nicht alle Einstellungen bearbeitet werden. Im Web-Service sind mehr Einstellungen möglich.
Siehe "5 My WebastoConnect Web-Service" auf Seite 6.

ThermoConnect wird mit einem kompatiblen Mobiltelefon bedient, das mit dem Netz verbunden ist und auf dem die Webasto ThermoConnect App installiert ist.

4.1 Bedeutung der App-Symbole

Symbol	Pos.	Symbol	Pos.
	Interior temperature (Innentemperatur)		Battery voltage (Batteriespannung)
	Subscription status (Abonnementstatus)		Messages (Mitteilungen)
	Heizgerät		Alarms/ Geofence (Alarme)
	Vorwahluhr		Vehicle location (Fahrzeugposition)
	Driver's log (Fahrtenprotokoll)		My WebastoConnect Login

4.2 Menü

Menü-Symbol berühren (oben rechts im Bildschirm). Folgende Menü-Punkte stehen zur Auswahl:

■ Add device (Gerät hinzufügen)

Zum Hinzufügen eines weiteren ThermoConnect. Name für das ThermoConnect eingeben und mit dem QR-Code-Scanner den QR-Code des ThermoConnect einscannen.

■ Modify settings (Einstellungen ändern)

Zum Ändern des Namens und Anzeigen des QR-Codes. Mit „Confirm state changes" werden Bestätigungs-Popups in der App ein- bzw. ausgeschaltet.

■ Remove device (Gerät löschen)

Zum Löschen eines verbundenen ThermoConnect aus der App.

■ Add control (I/O hinzufügen)

Zum Einrichten eines externen Eingangs bzw. Ausgangs (optional, nicht durch Webasto unterstützt).

■ QR-Code

Zum Anzeigen des QR-Codes des verbundenen ThermoConnect.

■ About ThermoConnect

Zum Anzeigen von Version und Lizenz.

4.3 Heizgerät einschalten

Zum Einschalten des Heizgeräts auf das Symbol drücken.

Zum Ändern der Heizdauer das Symbol gedrückt halten.

Zum Einstellen der Heizdauer das Symbol gedrückt halten. Bei Betrieb des Heizgeräts ist der Balken unter dem Heizgerät-Symbol grün und die verbleibende Heizdauer wird angezeigt.

Die Standard-Heizdauer lässt sich in „My WebastoConnect", „Settings", „Outputs" ändern. Heizgerät auswählen und unter „Timeout" die Standard-Heizdauer ändern.

4.3.1 Timer einstellen

Zum Einstellen eines Timers das Symbol ⏲ drücken.

„Add Timer" drücken, um einen Timer hinzuzufügen. „Start Time" (Startzeit) bzw. „Departure Time" (Einschaltzeit) auswählen.

Art des Timers:

■ „Start time" (Startzeit)

Das Heizgerät wird zur eingestellten Zeit eingeschaltet und läuft für die unter „Duration" angezeigte Heizdauer.

■ „Departure time" (Einschaltzeit)

ThermoConnect berechnet Heizdauer und Einschaltzeitpunkt des Heizgeräts anhand der Innenraumtemperatur des Fahrzeugs und der gewählten Komfortstufe. Komfortstufe auswählbar von 1 bis 10.

■ „Repeat" (Wiederholen)

Startzeit bzw. Einschaltzeit werden an den ausgewählten Tagen wiederholt.

■ „Comfort level" (Komfortstufe)

Die Heizdauer wird je nach Art des Luft- bzw. Wasserheizgeräts angepasst. Je höher die eingestellte Komfortstufe, desto länger die Heizdauer.

4.3.2 Timer starten/anhalten

Timer können gestartet und angehalten werden.

Android:

▶ Häkchen für den Timer setzen

Apple:

▶ Schaltfläche des Timers berühren

4.3.3 Timer löschen

Timer können gelöscht werden.

Android:

▶ Durch Auswählen des Timers die Timer-Einstellungen aufrufen. „Remove" (Löschen) auswählen.

Apple:

▶ Timer auswählen und nach rechts wischen. „Delete" (Löschen) auswählen.

4.4 ⚠ Alarme (Geofence)

Geofence ist ein virtuelles Perimeter für ein reales geografisches Gebiet.

Zum Aufrufen von Geofence auf der Seite „Control" die Schaltfläche „Alarms" drücken. Der Geofence-Alarmradius beträgt standardmäßig 1 km.

Die Standard-Entfernung lässt sich in „My WebastoConnect" im Menü -> „Settings" -> „Geofence" ändern.

Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren des Alarmversands von ThermoConnect das ⚠-Symbol drücken. Ist der Balken unter dem ⚠-Symbol grün, werden keine Alarme gesendet (Alarme deaktiviert). Ist der Balken rot, können Alarme gesendet werden.

Ist der Balken unter dem ⚠-Symbol grau, drücken, um eine Telefonnummer einzugeben.

Bei Auslösung eines Geofence-Alarms blinkt das Icon rot und der Benutzer erhält auf seinem Mobiltelefon einen Anruf und eine SMS.

4.4.1 Timer einstellen

Der Alarmversand kann mittels Timer deaktiviert werden. Ist der Timer aktiv, werden keine Alarmmitteilungen gesendet. Zum Einstellen des Timers genauso vorgehen wie zum Einstellen des Heizgerät-Timers (Startzeit). Siehe "4.3.1 Timer einstellen" auf Seite 5

4.5 Position von ThermoConnect

Das Symbol berühren. Eine Karte wird aufgerufen, welche die (letzte bekannte) Position des ThermoConnect anzeigt.

4.6 My WebastoConnect

Das Symbol berühren. Dann die URL my.webastoconnect.com eingeben,

um den Web-Service aufzurufen. Die angezeigte temporäre ID-Nummer kann zum Einloggen in das My WebastoConnect Web-Service-Portal im Internetbrowser eines Computers, Tablets oder anderen Mobiltelefons unter my.webastoconnect.com verwendet werden.

Siehe "5 My WebastoConnect Web-Service" auf Seite 6.

5 My WebastoConnect Web-Service

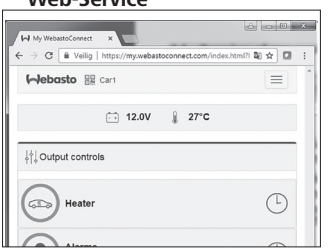


Abb.4 Web-Service

ThermoConnect-Einstellungen lassen sich mit dem My WebastoConnect Web-Service bearbeiten. Die URL my.webastoconnect.com kann auch direkt in einen Internetbrowser eingegeben werden. Die in der App unter My WebastoConnect angezeigte temporäre ID-Nummer eingeben oder die Logindaten für das ThermoConnect-Benutzerkonto verwenden.

Alle App-Einstellungen stehen auch in My WebastoConnect zur Verfügung und werden automatisch synchronisiert. Im My WebastoConnect Web-Service gibt es zu jeder Einstellung eine kontextbezogene Hilfe.

5.1 Menü

■ Control (Steuerung)

Heizgerät einschalten, Alarme aktivieren, siehe App.

■ Map (Karte)

Aktuelle Position des ThermoConnect anzeigen, Ereignisse hinzufügen.

■ Einstellungen

Gerätenamen ändern, Benutzerkonten verwalten,

I/O konfigurieren, Heizgeräteinstellungen, Alarmeinstellungen und Standard-Heizdauer.

■ Account (Benutzerkonto)

My WebastoConnect Benutzerkonten verwalten.

■ Logout

Aus dem My WebastoConnect Web-Service ausloggen.

5.2 Heizen

Zum Einschalten des Heizgeräts wie in der App vorgehen, siehe "4 App für Mobiltelefone" auf Seite 4

5.3 Geofence

Weitere Informationen siehe "4.4 ⚠ Alarme (Geofence)" auf Seite 5

5.4 Fahrzeugposition

Weitere Informationen siehe "4.5 Position von ThermoConnect" auf Seite 5.

Karte zum Anzeigen der Position in My WebastoConnect auswählen.

5.5 Steuerung, Timer

Der My WebastoConnect Web-Service bietet Zugriff auf alle Funktionen von ThermoConnect, wie Konfiguration von Ausgangssignalen und Erstellung sowie Änderung von Timern.

5.6 Position des ThermoConnect, Positionsereignisse

Positionsereignisse sind automatische Vorgänge, die ausgelöst werden, wenn sich das ThermoConnect an einer bestimmten Position befindet. Bei Auslösung eines Positionsereignisses kann das ThermoConnect einen Anruf ausführen, eine vordefinierte SMS versenden oder

die eigenen Ausgangssignale oder die Ausgangssignale eines anderen ThermoConnect steuern. Positionsereignisse können beispielsweise verwendet werden, um bei Erreichen des Home-Bereichs Garagentüren zu öffnen oder Alarmanlagen zu deaktivieren.
Zum Hinzufügen eines Ereignisses die gewünschte Position für das Ereignis auf der Positionskarte in My WebastoConnect durch Doppelklicken auswählen und im sich öffnenden Fenster die entsprechenden Einstellungen vornehmen.
Nähere Angaben zum Hinzufügen von Positionsereignissen siehe my.webastoconnect.com.

5.7 Einstellungen

Detailliertere Einstellungen sind zum Beispiel die Standard-Heizdauer, Alarmeinstellungen sowie Spannungsgrenzwerte.

5.8 Driver's Log (Fahrtenprotokoll)

In My WebastoConnect ist auch eine Anmeldung für das „Driver's Log" möglich. Das „Driver's Log" ist ein Fahrtenprotokoll, in dem alle Fahrstrecken und Ereignisse gespeichert werden, wobei berufliche und private Fahrten mit Hilfe der ThermoConnect-App getrennt aufgezeichnet werden können. So können umfassende Berichte für den Arbeitgeber oder die Steuererklärung erstellt werden.

6 Kontrollleuchte

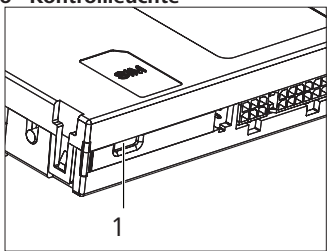


Abb.5 ThermoConnect-Kontrollleuchte

1. Kontrollleuchte

Grün (durchgängig): OK
Grün (blinkend): Netzwerksuche läuft
Rot: Störung

☞ Bei Vorliegen einer Störung Webasto Service Center kontaktieren.

7 Rückstellknopf

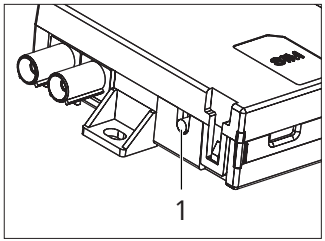


Abb.6 ThermoConnect-Rückstellknopf

1. Rückstellknopf

7.1 ThermoConnect-Neustart:

- ▶ Rückstellknopf drücken und 10 s lang gedrückt halten.
- ▶ Rückstellknopf loslassen.

ThermoConnect führt einen Neustart aus.

7.2 ThermoConnect-Einstellungen zurücksetzen:

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

- ▶ Rückstellknopf drücken und 10 s lang gedrückt halten.
- ▶ Rückstellknopf loslassen.

Wenn die ThermoConnect-Kontrollleuchte blinkt:

- ▶ Rückstellknopf 3 Mal drücken.

Beim Zurücksetzen der Einstellungen werden folgende Schritte ausgeführt:

- Verbindungseinstellungen werden auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.
- Gepaarte Benutzer und Mobiltelefonnummern von Benutzern werden gelöscht.
- Alle eingestellten Timer und Positionsereignisse werden gelöscht.

8 Verbindung mit dem Mobilfunknetz

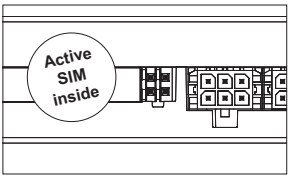


Abb.7 Lage der SIM-Karte im Gerät

Um das ThermoConnect als Bedienelement für ein Luft- bzw. Wasserheizgerät verwenden zu können, wird ein Mobiltelefon mit installierter ThermoConnect-App benötigt. Weitere Informationen siehe "15.1 App auf dem Mobiltelefon installieren" auf Seite 13. In das ThermoConnect ist bereits eine SIM-Karte eingelegt, die im ThermoConnect-Abonnement enthalten ist. Zur Benutzung dieses Geräts ist ein aktives ThermoConnect-Abonnement erforderlich. Dafür fällt eine Abonnementgebühr an.

8.1 Abonnement

Das ThermoConnect umfasst beim Kauf ein Abonnement mit 3-monatiger Laufzeit, die beim ersten Einschalten automatisch beginnt. Zum Verbinden des ThermoConnect wird ein Funknetz (2G/GPRS) benötigt.

- Das Abonnement des My Webasto-Connect Web-Service muss innerhalb von 3 Monaten nach dem ersten Einschalten unter my.webastoconnect.com verlängert werden, wozu die mobile App und die temporäre ID-Nummer verwendet werden.

Das Abonnement ermöglicht die unbegrenzte Benutzung in den meisten Ländern Europas. Vor Auslaufen des Abonnements wird eine Erinnerung an die ThermoConnect-App und per E-Mail verschickt.

8.2 Abonnement-Verlängerung

Die Laufzeit des Abonnements kann im My WebastoConnect Web-Service überprüft und verlängert werden.

Wird das Abonnement nicht vor Ablauf der Laufzeit verlängert, so wird der Service deaktiviert. Um den Service wieder zu aktivieren, fällt eine Reaktivierungsgebühr an. Es ist nicht erlaubt, die eingesetzte ThermoConnect-SIM-Karte durch eine SIM-Karte eines anderen Betreibers auszutauschen.

8.3 Liste unterstützter Länder

Bei verfügbarem 2G-Netz funktioniert ThermoConnect in den folgenden Ländern:

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Slowakische Republik, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich, Zypern.

9 Einbau des ThermoConnect

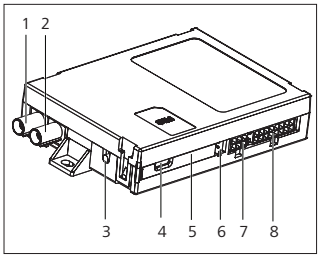


Abb.8 ThermoConnect-Anschlüsse

1. GSM-Antennenanschluss
2. GPS-Antennenanschluss
3. Rückstellknopf, siehe Seite 7
4. Kontrollleuchte, siehe Seite 7
5. SIM-Kartensteckplatz
6. W-Bus-Schnittstellenanschluss
7. 6-poliger Erweiterungsanschluss
8. 16-poliger ThermoConnect-Anschluss

- ▶ Passender Einbauort für ThermoConnect: ThermoConnect nur auf ebenen Oberflächen einbauen, um ein Verbiegen des Gehäuses zu vermeiden.
- ▶ ThermoConnect im Fahrzeuginnenraum, an einem trockenen und geschützten Ort einbauen.
- ✓ Empfohlen wird der Einbau unter dem Armaturenbrett auf der Fahrerseite.
- ✓ Die Kontrollleuchte muss während des Betriebs stets sichtbar sein.
- ▶ Den Einbauort des ThermoConnect in dieser Bauform in der Zeichnung auf der Rückseite dieser Anleitung einzeichnen.

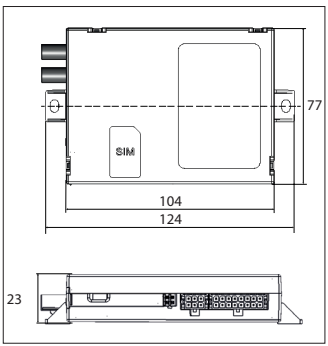


Abb.9 ThermoConnect-Abmessungen

Maße in mm.

10 Einbau des Bedientasters

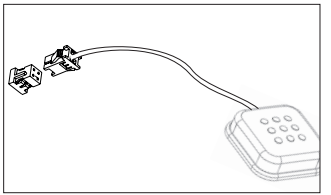


Abb.10 Bedientaster

- ▶ Stecker nicht vom Kabel abtrennen.
- ▶ Bedientaster an einer gut zugänglichen Stelle einbauen, die vor dem direkten Luftstrom der Lüftung geschützt ist.

☞ Der Bedientaster muss eingebaut werden. Der Bedientaster hat vier Funktionen:

- ■ Ein-/Ausschalten von Heizgerät/ Standardausgang
- ■ Bestätigung neuer Benutzer
- ■ Temperaturmessung.
- ■ ThermoConnect zurücksetzen oder Neustart vornehmen, siehe Seite 7.

11 Einbau der Antenne (GSM und GPS)

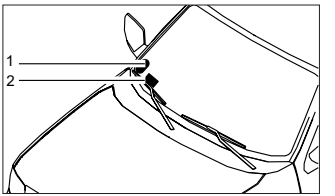


Abb.11 Einbaubeispiel Antenne

1. GPS-Antenne
2. GSM-Antenne

Die Einbaustelle von Schmutz, Fett und Flecken befreien und dann die Antenne anbringen.

- ▶ Die Antennen können beispielsweise am unteren Rand der Windschutzscheibe angebracht werden.

☞ Einbau:

- ■ Stecker nicht vom Kabel abtrennen.
- ■ GPS-Antenne:
  - - Die Aufschrift „GPS" zeigt nach oben.
  - - Die GPS-Antenne darf niemals verdeckt oder bedeckt sein, auch nicht teilweise.
- ■ GSM-Antenne:
  - - Nicht in der Nähe von oder neben Metallteilen.
  - - Um einen guten Signalempfang sicherzustellen, die GSM-Antenne (2) so hoch wie möglich einbauen. Je höher die Antenne, desto besser der Signalempfang.

12 Einbau des Kabelbaums

Der Einbau des Kabelbaums richtet sich nach dem Einbauziel:

■ Mit Webasto-Stecker

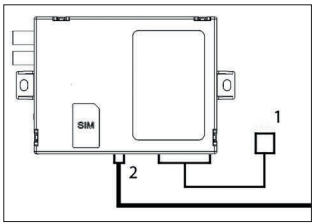


Abb.12 Bedienelement-Kabelbaum

1. Bedientaster
2. Bedienelement-Kabelbaum.

Siehe Heizgeräte-Kabelbaum

Nicht den ThermoConnect-Hauptkabelbaum an Spannungsversorgung und Masse anschließen. Spannungsversorgung und Masseanschluss des ThermoConnect erfolgen über das Heizgerät.

■ Mit ThermoConnect-Kabelbaum

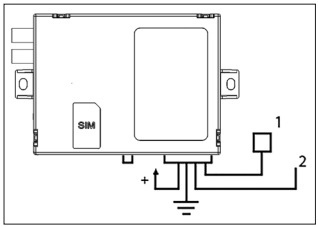


Abb.13 ThermoConnect mit mitgeliefertem Kabelbaum

1. Bedientaster
2. Die orangefarbene W-Bus-Leitung des ThermoConnect-Kabelbaums an die gelbe W-Bus-Leitung des Heizgeräts anschließen.

ThermoConnect muss an Spannungsversorgung und Masse angeschlossen werden.

12.1 Stecker

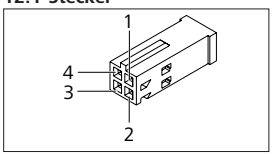


Abb.14 Webasto-Stecker (Heizgerät)

1: Je nach Anschluss

2: W-Bus, gelb, oder Analog, schwarz

Heizgeräte-Kabelbaum ggf. aktualisieren.

3: Pin 30, Versorgung, rot

4: Pin 31, Masse, braun

- Stets den Schaltplan des Heizgeräts beachten.
- Beim Anschließen mehrerer Bedienelemente an ein Heizgerät sicherstellen, dass Pin 2 angeschlossen ist (gelbe Leitung).
- Ist Pin 2 an eine schwarze Leitung angeschlossen, steht W-Bus nicht zur Verfügung, siehe der rucksseite dieser anleitung.

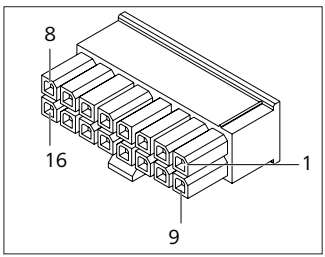


Abb.15 ThermoConnect-Hauptstecker

Pin 3, 4, 5, 15 und 16 nicht angeschlossen

1: Pin 31, Masse, braun

2: W-Bus, gelb

6: Bedientaster, braun

7: Eingang 1, grau (+0 V...+32 V, min. Impedanz 10 kΩ, aufwärts >5 V, abwärts <0,5 V)

8: Eingang 2, violett (+0 V...+32 V, min. Impedanz 10 kΩ, aufwärts >5 V, abwärts <0,5 V)

9: Pin 30, Versorgung, rot (+9 V…+32 V, **5-A-Sicherung erforderlich**)

10: Ausgang 1, gelb, (0,5 A, wie Versorgungsspannung bei Steuerung)

☞ Pin 10, gelb, Ausgangssignal, kein W-Bus-Signal.

11: Ausgang 2, weiß (0,5 A, wie Versorgungsspannung bei Steuerung)

12-14: Bedientaster (grün, grau, blau)

12.2 Heizgeräte-Kabelbaum

W-Bus: gelbe Leitung anschließen, Analog-Heizgerät: schwarze Leitung anschließen (stets den Schaltplan des Heizgeräts beachten).

13 Steuerung der Fahrzeuglüftung

ThermoConnect kann zur Steuerung der Fahrzeuglüftung konfiguriert werden. Dazu Ausgang 1 (Pin 10) oder Ausgang 2 (Pin 11) an die Lüftungssteuerung des Fahrzeugs anschließen. Dies ermöglicht eine Steuerung der Lüftung durch den Benutzer simultan oder separat zur Heizung.

☞ Bei Mehrbatteriesystemen den Kabelbaum an die mit dem Luft- bzw. Wasserheizgerät verbundene Batterie anschließen.

14 ThermoConnect-ID-Aufkleber

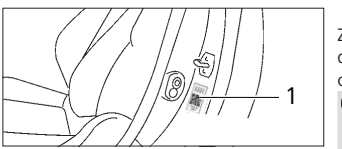


Abb.16 Beispiel: Aufkleber an der Türsäule



Abb.17 Beispiel: Aufkleber mit QR-Code

1. ThermoConnect-ID-Aufkleber

Zum Paaren der mobilen App mit dem ThermoConnect-Gerät wird der ThermoConnect-ID-Aufkleber benötigt.

- Den Aufkleber an einer Stelle anbringen, wo er mit dem Mobiltelefon eingescannt werden kann.

Zum Beispiel an der A-Säule oder B-Säule des Fahrzeugs, seitlich am Armaturenbrett oder am Deckel des Sicherungskastens.

☞ Der andere Aufkleber kann auf der Rückseite dieser Anleitung angebracht werden.

15 Erstinbetriebnahme

15.1 App auf dem Mobiltelefon installieren

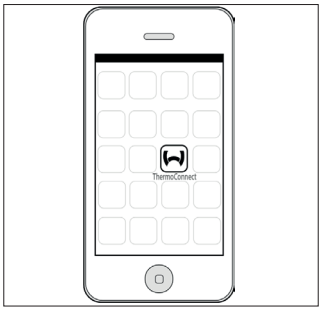


Abb.18 ThermoConnect-App

Beispiel der App auf einem Mobiltelefon

- Sicherstellen, dass das Mobiltelefon mit dem Netz verbunden ist (Internetverbindung muss vorhanden sein).
- Den entsprechenden App-Store aufrufen. Nach **„ThermoConnect˝** suchen. Die App ist im Apple App Store und bei Google Play erhältlich. Dieser Schritt kann auch durch Verwendung des QR-Codes ausgeführt werden.
- ThermoConnect-App auf dem Mobiltelefon installieren. Dieser Schritt kann auch durch Verwendung des QR-Codes ausgeführt werden.
  Weitere Informationen siehe "15.2 App installieren (QR-Code)" auf Seite 13.
- Das Mobiltelefon entsprechend der Anleitung der App mit dem ThermoConnect verbinden. Dabei muss der QR-Code am Fahrzeug oder auf der Rückseite dieser Anleitung eingescannt werden. In der ThermoConnect-App erscheint eine entsprechende Aufforderung.

15.2 App installieren (QR-Code)



Abb.19 Scan-Beispiel

- Den zutreffenden QR-Code in Fig.20 (Apple) bzw. Fig.21 (Android) mit einem Mobiltelefon mit App zum Scannen von Barcodes einscannen. Eine geeignete App zum Scannen ist im jeweiligen App-Store erhältlich (z. B. nach **„QR-Code Scan˝** suchen).



Download on the App Store

Abb.20 QR-Code für Mobiltelefone mit Apple iOS



GET IT ON Google Play

Abb.21 QR-Code für Mobiltelefone mit Android OS

- Die App wird installiert und ein Icon erscheint auf dem Mobiltelefon.

15.3 Mobiltelefon verbinden (App ist installiert)

Schritt 1 von 4

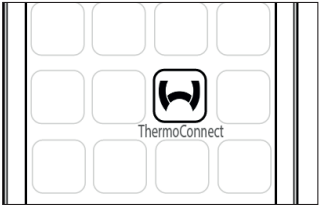


Abb.22 ThermoConnect-App

- App durch Antippen des Webasto-Icons aufrufen.

Schritt 2 von 4

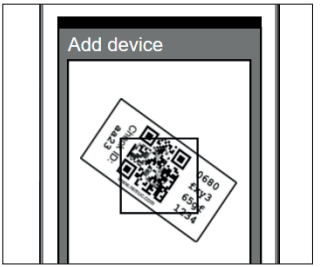


Abb.23 Aufkleber einscannen

- „Add device" (Gerät hinzufügen) antippen, Name eingeben.
- QR-Code mit dem Mobiltelefon einscannen (Ort: Türsäule des Fahrzeugs oder Rückseite dieser Bedienungs- und Einbauanweisung)

Schritt 3 von 4

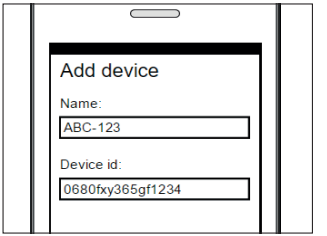


Abb.24 Add device (Gerät hinzufügen)

Die Anzeige „Add device" (Gerät hinzufügen) erscheint.

- Angaben des neuen ThermoConnect durch Antippen von „OK" bzw. „Create" (erstellen) bestätigen.

Schritt 4 von 4

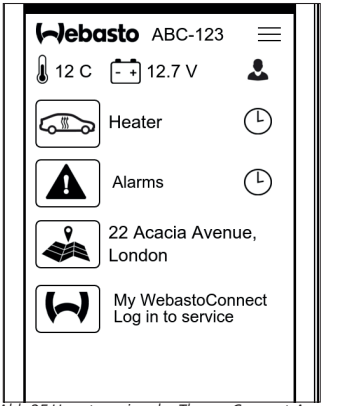


Abb.25 Hauptanzeige der ThermoConnect-App

- ThermoConnect ist verbunden und die App ist einsatzbereit.
- ThermoConnect gemäß Anleitung in "4 App für Mobiltelefone" auf Seite 4 bedienen.
- Heizgerät mit der App ausschalten.
- ThermoConnect mittels Bedientaster bedienen.
- Prüfen, ob das Luft- bzw. Wasserheizgerät anläuft.

15.4 Benutzerverwaltung

ThermoConnect kann von mehreren Benutzern verwendet werden. Beim Hinzufügen eines neuen Benutzers (siehe "15.3 Mobiltelefon verbinden (App ist installiert)" auf Seite 14) wird eine ID-Mitteilung des neuen Benutzers benötigt. Ein bestehender Benutzer empfängt diese Mitteilung als Benachrichtigung in seiner App. Der bestehende Benutzer muss den neuen Benutzer bestätigen oder ablehnen.

Hat ein Benutzer ein neues Mobiltelefon und möchte dieses mit dem ThermoConnect paaren, so kann die Bestätigung über den Bedientaster erfolgen.

(Neues) Mobiltelefon mit dem ThermoConnect paaren:

- Bedientaster drücken und 10 s lang gedrückt halten.

16 Gesetzliche Bestimmungen

Regelung	Genehmigungsnummer
ECE R10	E17 10R - 04 0110

Die Bestimmungen dieser Regelungen sind im Geltungsbereich der EU-Richtlinie 70/156/EWG und/oder EG/2007/46 (für neue Fahrzeugtypen ab 29.04.2009) bindend und sollten in Ländern, in denen es keine speziellen Vorschriften gibt, ebenfalls beachtet werden!

Die Nichtbeachtung der Einbauanweisung und der darin enthaltenen Hinweise führt zum Haftungsausschluss seitens Webasto.



WEEE-Richtlinie

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nach WEEE-Richtlinie 2012/19/EG und nationalem Recht nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt ist an einer ausgewiesenen Sammelstelle oder einer autorisierten Annahmestelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abzugeben.

17 Technische Daten

	ThermoConnect
Versorgungsspannung	+9 V…+32 V
Betriebstemperatur	-40 °C…+80 °C
Typ. Leerlauf-Stromaufnahme	<60 mA (12 V)

Bei mehrsprachiger Ausführung ist English verbindlich. Sollten Sprachen fehlen können diese angefordert werden.
Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellen-Faltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto-Landesvertretung.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:

Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: http://dealers.webasto.com

www.webasto.com

Ident-Nr. • 9036605A • 05/17 • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • © Webasto Thermo & Comfort SE 2017

ThermoConnect

DA

DA Betjenings- og monteringsvejledning

1 Brug af symboler

	Forklaring
▶	nødvendig handling
✓	krav
	en bemærkning i forbindelse med en speciel teknisk funktion
	særlige oplysninger findes
	mulighed for materielle skader
	mulighed for alvorlige eller dødelige personskader

1.1 Garanti og ansvar

Webasto afviser alt ansvar for defekter eller skader, der måtte opstå fordi installations- og betjeningsvejledning ikke følges.

Denne ansvarsfraskrivelse gælder især for:

- installation udført af ikke-uddannede personer
- usagkyndig brug
- reparationer udført af andre end et Webasto-serviceværksted
- brug af ikke-originale reservedele
- ændring af enheden uden tilladelse fra Webasto

Dele af denne vejledning afviger muligvis fra det leverede produkt og/eller serviceydelserne, og kan for øvrigt ændres uden varsel. Webasto forbeholder sig retten uden varsel at ændre, tilføje eller fjerne dele af denne manual.

ADVARSEL
Usagkyndig brug, installation eller reparation af Webasto varme- og kølesystemer kan medføre brand og udslip af kulilte ´med alvorlige personskader eller døden til følge.

Ved en defekt skal hele ThermoConnect udskiftes.

1.2 Formålsmæssig brug

ADVARSEL
Risiko for eksplosioner, forgiftning eller kvælning, brande eller andre personskader under betjening af varmeren.

▶ Alle betjeningsvejledninger i relation til vandvarmeren skal overholdes.

ThermoConnect anvendes til at styre Webasto luft- eller vandvarmere ved hjælp af et kompatibelt mobiltelefon.

ThermoConnect forbindes elektrisk med luft- eller vandvarmeren og styres via et 2G-netværk. Styrekommandoerne sendes af en mobiltelefon via ThermoConnect appen eller en webbrowser (My WebastoConnect).

ThermoConnect Formålsmæssig brug:

- Vejkøretøjer.
- Skibe.

For yderligere oplysninger kontaktes Webasto Service Center.

2 Pakken indeholder

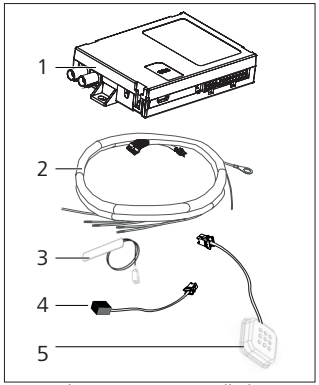


Fig.1 ThermoConnect og tilbehør

1. ThermoConnect
2. Ledningsnet
3. Ekstern GSM-antenne (lilla tilslutning)
4. Ekstern GPS-antenne (blå tilslutning)
5. Startknap (med lys og temperatursensor)

3 Startknappen

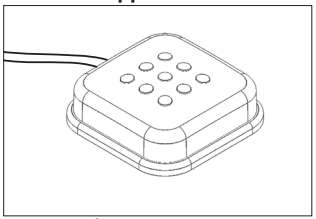


Fig.2 Startknap

Startknappen sidder inden for førerens rækkevidde.

Tænding/slukning af luft- eller vandvarmerne med en standard-varighed (60 min.).

- ▶ Tryk knappen for at starte luft- eller vandvarmeren.

Om nødvendigt kan den oprindelige varighed ændres. Se afsnit "5 My WebastoConnect webservice" på side 6.

3.1 Oprettelse af forbindelse med mobiltelefonen vha. startknappen:

Opret mobiltelefonens forbindelse med ThermoConnect vha. startknappen.

- ▶ Scan QR-koden i dørstolpen, se afsnit "15.2 App installation (QR kode)" på side 13)
- ▶ Tryk og hold knappen i 10 sekunder. Mobiltefelefonen opretter nu forbindelse til ThermoConnect.

- ■ Se afsnit "15.4 Brugeradministration" på side 15.

- ■ I startknappen sidder der en temperatursensor. Sørg derfor at luften kan strømme rundt om startknappen.

4 Mobiltelefon app



Fig.3 App start skærm

Det er ikke alle indstillinger, der kan styres ved hjælp af appen. Flere indstillinger findes i webservice. Se afsnit "5 My WebastoConnect webservice" på side 6.

ThermoConnect anvendes via en mobiltelefon, mobiltelefonen skal være netværksforbundet og have installeret ThermoConnect appen.

4.1 Overblik over app-symbolerne og deres betydning

Symbol	Emne	Symbol	Emne
	Indvendig temperatur		Batterispænding
	Abonnementstatus		Meddelelser
	Varmer		Alarm / Geofence
	Timer		Køretøjets placering
	Førerens log		Mit WebastoConnect login

4.2 Menu

Tryk på menusymbolet (øverst til højre på skærmen). Følgende menupunkter er tilgængelige.

■ Tilføj enhed

Tilføj en anden ThermoConnect. Indtast navn til identificering af ThermoConnect og brug QR-kode-scanneren for at scanne ThermoConnects QR-kode.

■ Ændring af indstillinger

Skift navn og vis QR-kode. 'Confirm state changes' slår bekræftelses pop ups til og fra i appen.

■ Fjern enhed

Fjern forbundet ThermoConnect fra appen.

■ Tilføj styring

Opsæt en ekstern indgang eller udgang (valgfrit, understøttes ikke af Webasto).

■ QR-kode

Viser QR-koden af den forbundne ThermoConnect.

■ Om ThermoConnect

Version og licensoplysning.

4.3 Varmeren

Tryk på -symbolet for omgående at tænde for varmeren.

Tryk og hold symbolet for at ændre varigheden.

Tryk og hold symbolet for at indstille opvarmningstiden. Når varmeren er aktiv, bliver bjælken under varmer symbolet grøn, og den resterende køretid vises.

Standard opvarmningstiden kan ændres i My WebastoConnect indstillinger, udgang. Vælg varmer og ændr standardtiden under 'Timeout'.

4.3.1 Indstilling af timer

Tryk på symbolet for at indstille en timer.

Tryk på 'Add Timer'. Vælg 'Start Time' eller 'Departure Time'.
Timertype:

■ Starttid

Varmeren startes på det indstillede tidspunkt for det tidsrum, der vises under 'Duration'.

■ Afgangstid

ThermoConnect beregner opvarmningstiden og varmens tændingstid afhængig af den indvendige temperatur af køretøjet og det valgte komfortniveau. Valg af komfortniveau fra 1 til 10.

■ Gentag

Start- og afgangstiden gentages på de valgte dage.

■ Komfortniveau

Alt efter type luft- eller vandvarmer justeres opvarmningstiden. Højere komfortniveau øger opvarmningstid.

4.3.2 Start- og stoptimer

Timeren kan tændes eller slukkes.
Android:

▶ Vælg timerens afkrydsningsfelt

Apple:

▶ Tryk på timerkontakten

4.3.3 Fjern timeren

Timeren kan fjernes.
Android:

▶ Vælg timer for at åbne timerens indstillinger. Vælg "Fjern".

Apple:

▶ Vælg og svirp timeren til højre. Vælg "Slet".

4.4 ⚠ Alarmer (Geofence)

Geofence er et virtuelt areal for et eksisterende geografisk område.
Geofence kan startes under menupunktet "Control" - tryk på "Alarm". Geofence alarm radius er som standard 1 km.

☞ Standard radius kan ændres i My WebastoConnect: Vælg menuen ->'Settings' -> 'Geofence'.

Vælg symbolet ⚠ for at tænde eller slukke alarmer, der er sendt af ThermoConnect. Hvis bjælken under ⚠ symbolet er grønt, sendes ingen alarmer (alarmer stoppet). Hvis bjælken er rød, kan alarmer sendes.

☞ Hvis bjælken under ⚠ -symbolet er grå, trykkes for at tilføje et telefonnummer.

Når Geofence-alarmen udløses, begynder ikonet at blinke rødt, og der sendes et telefonopkald og en SMS til din telefon.

4.4.1 Indstilling af timer

Alarmovervågningen kan slukkes ved hjælp af timer. Når timeren er aktiv, vil der ikke komme nogen alarm besked.
For at indstille timeren, følg den samme procedure som ved varmerens timer (starttid). Se afsnit "4.3.1 Indstilling af timer" på side 4

4.5 Placering af ThermoConnect

Klik på symbolet. Der åbnes et kort, og den (sidstnævnte) placering af ThermoConnect vises på kortet.

4.6 My WebastoConnect

Klik på symbolet. Klik derefter på linket my.webastoconnect.com for at åbne webservice direkte. Det forbigående identifikationsnummer, der vises, kan anvendes i en webbrowser på en anden computer, tablet eller mobiltelefon for at indtaste My WebastoConnect webservice portal under my.webastoconnect.com.
Se afsnit "5 My WebastoConnect webservice" på side 6.

5 My WebastoConnect webservice

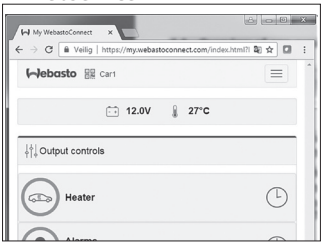


Fig.4 Web service

ThermoConnect indstillinger kan styres ved hjælp af My WebastoConnect webservice. Det er muligt at indtaste url my.webastoconnect.com direkte i en internetbrowser. Indtast det forbigående identifikationsnummer, der vises i den mobile app under punktet My WebastoConnect i appen eller brug ThermoConnect.kontodata.

Alle app-indstillinger findes også i My WebastoConnect og synkroniseres automatisk. Kontekst specifik hjælp er tilgængelig for hver indstilling i My WebastoConnect service.

5.1 Menu

■ Kontrol

Betjen varmeren, styr alarmer, se app

■ Kort

Aktuel placering af ThermoConnect, tilføj hændelser.

■ Indstillinger

Ændring af enhedens navn, styr konto. Konfigurering af ind- og udgange, varmerindstillinger, alarmindstillinger og standard-opvarmningstid.

■ Konto

Styring af My Webasto konto.

■ Log ud

Log ud fra My WebastoConnect web services.

5.2 Opvarmning

Opvarmning er identisk med appen "4 Mobiltelefon app" på side 4

5.3 Geofence

Flere oplysninger findes i afsnit "4.4 ⚠ Alarmer (Geofence)" på side 5

5.4 Køretøjets placering

Flere oplysninger findes i afsnit "4.5 Placering af ThermoConnect" på side 5.

Vælg mappen i My WebastoConnect for at se placeringen.

5.5 Kontrol, timer

My WebastoConnect webtjeneste giver adgang til alle ThermoConnect funktioner, såsom betjeningsstyring, ekstra udgange samt f.eks. til oprettelse eller ændring af timer.

5.6 ThermoConnect placering, placeringsbaserede hændelser

Placeringsbaserede hændelser er automatiske hændelser, der udløses baseret på ThermoConnects placering. Når disse hændelser udløses, kan ThermoConnect enten foretage et opkald, sende en foruddefineret SMS-meddelelse, styre egne udgange eller styre andre ThermoConnects udgange. Placeringshændelser kan f. eks. anvendes for at åbne garageporte eller deaktivere hjemmets alarmsystemer, når man nærmer sig hjemmet.

Hændelser tilføjes på skærmbilledet My WebastoConnect Placering, ved at dobbeltklikke på punktet på kortet og indtaste en nødvendige konfiguration i det dialog, der åbnes.

Flere detaljer om hvordan der tilføjes placeringsbaserede hændelser findes på my.webastoconnect.com.

5.7 Indstillinger

Mere detaljerede indstillinger omfatter f. eks. standard køretid for opvarmning, alarmer og nedre spændingsgrænser.

5.8 Førerens log

Abonner på tjenesten 'Førerens log' i My WebastoConnect. På tjenesten 'Førerens log' gemmer alle køreruter og hændelser, og gør det muligt at skelne mellem erhvervsrelateret kørsel og privat kørsel, ved hjælp af ThermoConnect-appen. Genererer omfattende rapporter til din arbejdsgiver og/eller skatteväesenet.

6 Driftindikator

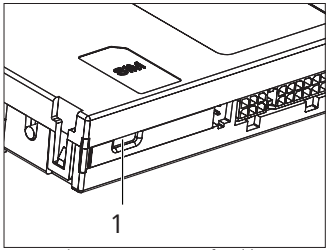


Fig.5 ThermoConnect Driftindikator

1. Driftindikator

Grøn (vedvarende): OK

Grøn (blinker): Søgning efter netværk

Rød: Fejltilstand

☞ Kontakt venligst Webasto Service Centre, når der foreligger en fejl.

7 Reset knap

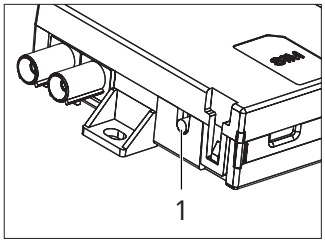


Fig.6 ThermoConnect reset knap

1. Reset knap

7.1 ThermoConnect genstart:

- ▶ Tryk og hold reset knappen i 10 s.
- ▶ Slip reset knappen.

ThermoConnect genstarter.

7.2 Reset af ThermoConnect-indstillinger:

Reset til standardindstillinger.

- ▶ Tryk og hold reset knappen i 10 s.
- ▶ Slip reset knappen

Når ThermoConnect driftindikatoren blinker:

- ▶ Tryk på reset knappen 3 gange.

Reset af indstillinger udfører følgende funktioner:

- Forbindelsesindstillinger vender tilbage til standard.
- Fjerner tilknyttede mobile brugere og telefonnumre.
- Fjerner alle timere og placeringsbaserede hændelser.

8 Mobil netværksforbindelse

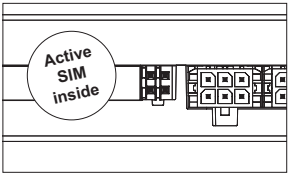


Fig.7 SIM-kortet er placeret inde i enheden

For at bruge ThermoConnect appen til at betjene din vand- eller luftvarmer skal du have en mobiltelefon med ThermoConnect appen installeret. For mere information se afsnit "15.1 Installation af appen på mobiltelefonen" på side 13.
ThermoConnect indeholder et forudinstalleret SIM-kort, der er dækket af ThermoConnect abonnementet. Et aktivt ThermoConnect abonnement er påkrævet for at kunne bruge denne enhed. Der skal betales et abonnementsgebyr.

8.1 Abonnement

ThermoConnect omfatter et 3-måneds-abonnement, der starter automatisk når enheden tages i brug. Der skal være et tilgængeligt trådløst netværk (2G / GPRS) for at oprette forbindelse til ThermoConnect.

- Inden for 3 måneder fra første ibrugtagning fornyes abonnementet af My WebastoConnect webservice ved my.webastoconnect.com via den mobile app og det midlertidige log ind nummer.

Abonnementet omfatter ubegrænset brug i de fleste europæiske lande. Når abonnementet er lige ved at udløbe, sendes en påmindelse til ThermoConnect mobil appen og via e-mail.

8.2 Fornyelse af abonnement

Kontroller og forny udløbsdatoen for det aktuelle abonnement fra My Webasto-Connect webservice.

Hvis serviceabonnementet ikke fornyes inden udløb, kan der ikke længere ydes service. Der opkræves et gebyr for at genoptage et udløbet serviceabonnement. Det er ikke tilladt at udskifte det forudinstallerede ThermoConnect SIM-kort med en anden operatørs SIM-kort.

8.3 Liste over understøttede lande

Hvis der er et 2G-netværk tilgængeligt, kan ThermoConnect anvendes i følgende lande:

Østrig, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Holland, Norge, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz, Storbritannien.

9 ThermoConnect installation

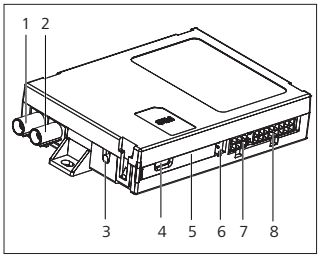


Fig.8 ThermoConnect tilslutninger

1. GSM antennetilslutning
2. GPS antennetilslutning
3. Reset knap, se side 7
4. Driftindikator, se side 7
5. SIM kortslids
6. W-bus interface-tilslutning
7. 6 polet stikforbindelse til ekstra i tilbehør
8. 16 polet stikforbindelse til hovedledningsnet

▶ Lokaliser et installationsområde for ThermoConnect: Installer kun ThermoConnect på flade overflader for at forhindre at afdækningen bøjes.

▶ ThermoConnect skal installeres et tørt og beskyttet sted inde i bilen.

✓ Under instrumentbrættet på førersiden anbefales.

✓ Sørg for at driftindikatoren er synlig under driften.

▶ Marker placering af ThermoConnect på bagsiden af denne manual.

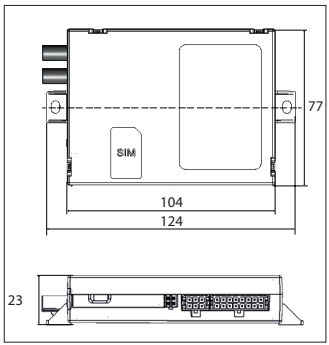


Fig.9 ThermoConnect dimensioner i mm

10 Startknap-installation

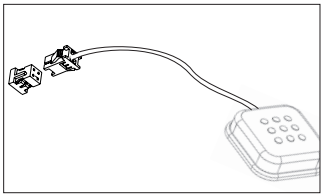


Fig.10 Startknap

- Skil ikke stikket til antennerne ad.
- Installer startknappen et tilgængeligt sted, hvor den ikke bliver ramt af direkte luftstrøm fra ventilationskanalerne.

☞ Startknappen skal være installeret. Startknappen har fire formål:
- Tænd/sluk af varmeren/standardudgangen
- Godkendelse af nye brugere
- Måling af temperatur.
- Reset eller genstart af ThermoConnect, se side 7.

11 Antenneinstallation (GSM og GPS)

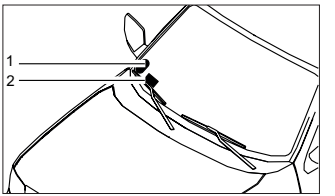


Fig.11 Eksempel på antenneinstallation

1. GPS-antenne
2. GSM-antenne

Fjern al snavs, fedt eller rust fra installationsstedet, inden antennen monteres.

- F.eks. kan antennerne installeres ved forrudens underkant.

☞ Installation:
- Skil ikke stikket til antennerne ad.
- GPS-antenne:
  - Teksten 'GPS' skal vende opad.
  - GPS'en kræver frit udsyn til himlen.
- GSM-antenne:
  - Ikke i nærheden eller ved siden af metaloverflader.
  - For det bedste signal skal GSM-antennen (2) installeres så højt som muligt. Generelt medfører en højere placering af antennen at signalmodtagelsen forbedres.

12 Installation af ledningsnet

Installationen af ledningsnet afhænger af installationens formål:

■ Ved hjælp af Webasto Connector

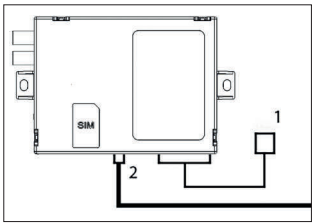


Fig.12 Styre enhedens ledningsnet

1. Startknap
2. Styre enhedens ledningsnet.

Se varmerens ledningsnet

Forbind ikke ThermoConnects hovedledningsnet forsyningsspænding og stel. ThermoConnect modtager forsyningsspænding og stel fra varmeren.

■ Brug af ledningsnet ThermoConnect

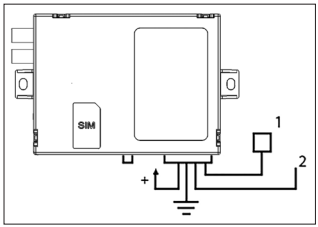


Fig.13 ThermoConnect med medfølgende ledningsnet

1. Startknap
2. Forbind det orange W-bus-kabel fra ThermoConnect ledningsnettet med det gule W-bus-kabel fra varmeren.

ThermoConnect har brug for forsyningsspændings- og stelforbindelser.

12.1 Tilslutninger

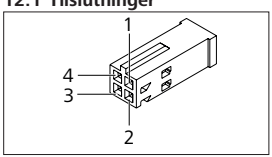


Fig.14 Webasto tilslutning (varmer)

1: Afhænger af forbindelsen

2: W-bus, gul eller analog, sort

Opdater varmerens ledningsnet om nødvendigt.

3: stikben 30, forsyning, rød

4: stikben 31, stel, brun

■ Kontroller altid varmerens ledn-ingsdiagram.

■ Når der forbindes mere end en betjeningsenhed med en varmer:
Kontroller at stikben 2 er forbundet (gult kabel).

■ Hvis stikben 2 er forbundet med et sort kabel, er W-bus ikke tilgængelig, se på bagsiden af denne manual.

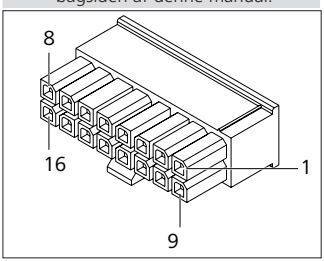


Fig.15 ThermoConnect hovedtilslutning

Stikben 3, 4, 5, 15 og 16 ikke tilsluttet

1: stikben 31, stel, brun

2: W-bus, gul

6: Startknap, brun

7: Indgang 1, grå (+ 0 V...+32 V, min. modstand 10 kΩ, tilstand op >5 V, tilstand ned < 0,5 V)

8: Indgang 2, lilla (+ 0 V...+32 V, min. modstand 10 kΩ, state tilstand op > 5 V, tilstand ned < 0,5 V)

9: Stikben 30, forsyning, rød (+ 9 V…+32 V, **5 A sikring påkrævet**)

10:Udgang 1, gul, (0,5 A, samme som forsyningsspænding ved kontrol)

☞ Stikben 10, gul, er udgangssignal, ikke W-bus-signal.

11:Udgang 2, hvid (0,5 A, samme som forsyningsspænding ved kontrol)

12 - 14: Startknap (grøn, grå, blå)

12.2 Varmerens ledningsnet

W-bus varmer: Forbind det gule kabel, analog varmer:forbind det sorte kabel (Kontroller altid varmerens ledningsdiagram.)

13 Køretøjets ventilationsstyring

ThermoConnect kan konfigureres til at styre køretøjets ventilation. Ønskes det så skal enten udgang 1 (stikben 10) eller udgang 2 (stikben 11) forbindes med køretøjets ventilationsstyring. Dette gør at brugerener i stand til at styre ventilationen enten simultant med eller separat fra opvarmning.

☞ I multibatterisystemer, forbindes ledningsnetten til batteriet, der er forbundet med luft- eller vandvarmeren.

14 ThermoConnect identifikationslabel

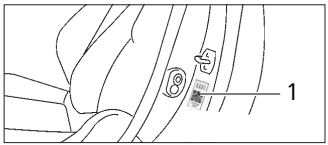


Fig.16 Eksempel: Dørstolpe



Fig.17 Eksempel: Label med QR-kode

1. ThermoConnect Identifikationslabel

Identifikationslabel er nødvendigt, når ThermoConnect enheden skal tilknyttes mobil appen.

▶ Sæt labellen på et sted, hvor det kan scannes ved hjælp af telefonens kamera.

For eksempel på køretøjets A- eller B-stolpe, instrumentbrættets side eller på sikringsboksens låg.

☞ Det andet label kan sættes på bagsiden af denne manual.

15 Første opstart

15.1 Installation af appen på mobiltelefonen

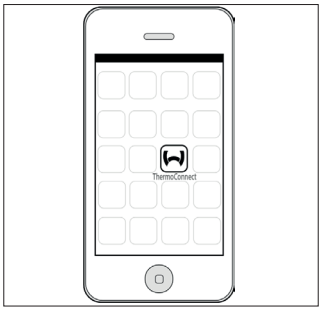


Fig.18 ThermoConnect app

Eksempel på appen på en mobiltelefon

- ▶ Kontroller på mobiltelefonen, at den er forbundet med et netværk (der skal være en tilgængelig internetforbindelse).
- ▶ Forbind med den relevante app store. **Søgning efter 'ThermoConnect'**. Appen kan downloades fra Apple App Store eller Google Play. Du kan også installere appen ved hjælp af QR-koden.
- ▶ Installér ThermoConnect appen på telefonen. Du kan også installere appen ved hjælp af QR-koden. Yderligere oplysninger findes her "15.2 App installation (QR kode)" på side 13.
- ▶ Forbind telefonen med ThermoConnect iht. vejledningen i appen. Ved dette punkt skal QR-koden på køretøjet eller på bagsiden af denne manual scannes. ThermoConnect appen vil informere om, hvornår det skal gøres.

15.2 App installation (QR kode)



Fig.19 Scannings eksempel

- ▶ Scan den QR-kode der passer til din enhed, med en QR scanner app, se Fig.20 (Apple) og Fig.21 (Android). En QR app scanner kan findes i den pågældende app store (Søg f.eks. på 'QR scanner')

Download on the App Store

Fig.20 Apple iOS mobiltelefon QR-kode

GET IT ON Google Play

Fig.21 Android OS mobiltelefon QR-kode

- ▶ Appen installeres og der fremkommer et ikon på mobiltelefonen.

15.3 Forbindelse til mobiltelefon (app installeret)

Skridt 1 af 4

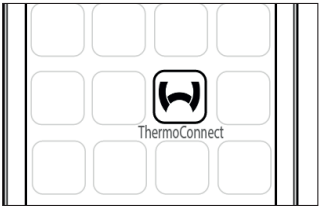


Fig.22 ThermoConnect app

- Hent mobil-appen ved at klikke på Webasto-ikonet

Skridt 2 af 4

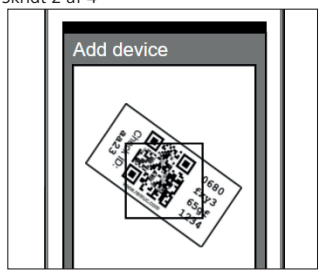


Fig.23 Scanning af labellen

- Når du har klikket på "Tilføj enhed", tilføj et navn
- Scan QR-koden ved hjælp af telefonens kamera ((QR-koden er placeret, enten på køretøjets dørstolpe eller bag på denne vejledning)

Skridt 3 af 4

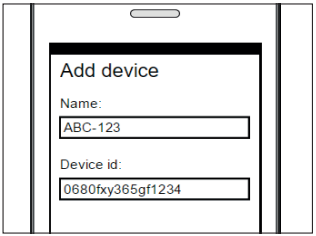


Fig.24 Tilføj enhed

Skærmbilledet "Tilføj enhed" vises

- Bekræft nye ThermoConnect oplysning ved at klikke "OK" eller "Opret"

Skridt 4 a 4

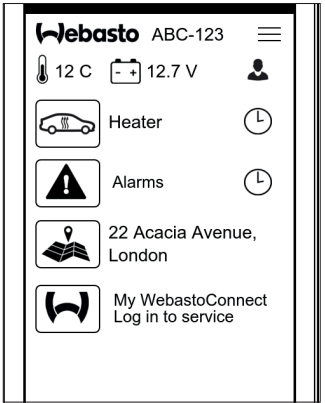


Fig.25 ThermoConnect appens startskærm

- ThermoConnect er forbundet, og appen er klar til brug
- Betjen ThermoConnect som beskrevet i "4 Mobiltelefon app" på side 4
- Slå varmeren fra ved hjælp af appen.
- Betjen ThermoConnect ved hjælp af startknappen.
- Kontroller om luft- eller vandvarmeren begynder at køre.

15.4 Brugeradministration

ThermoConnect må anvendes af flere brugere. Når der tilføjes nye brugere (se "15.3 Forbindelse til mobiltelefon (app installeret)" på side 14), kræves en identifikationsmeddelelse fra den nye bruger. En eksisterende bruger modtager denne meddelelse som en notifikation i deres app. Eksisterende brugere skal godkende eller afvise en ny bruger.

Hvis brugeren får en ny telefon og forsøger at knytte mobiltelefonen med ThermoConnect, kan denne bekræfte ved at trykke på startknappen.

Tilknytning af (ny) mobiltelefon med ThermoConnect:

- ▶ Tryk og hold startknappen i 10 sekunder.

16 Lovkrav

Forskrifter	Typegodkendelses-nummer
ECE R10	E17 10R - 04 0110

Angivelserne i disse forskrifter er bindende i det område, der er omfattet af EU-direktiv 70/156/EØF og/eller 2007/46/EF (for nye køretøjsmodeller fra 29/04/2009) og bør følges i lande, hvor der ikke foreligger specifikke forskrifter. Såfremt monteringsvejledningen og de indeholdte noter ikke følges, afviser Webasto alt ansvar.



WEEE-direktiv

Dette symbol angiver at dette produkt ikke må bortskaffes med dagrenovationen, iht. WEEE-direktiv 2012/19/EF og lovgivningen i dit land. Produktet skal afleveres på et dertil beregnede indsamlingspunkt eller et godkendt indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr

17 Tekniske data

	ThermoConnect
Forsynings-spænding	+9V…+32V
Brugstempera-tur	-40…+80C
Typisk strømfor-brug ved stand-by	<60mA (12V)

Hvis der er udførelser på flere sprog, er engelsk bindende. Hvis der mangler sprog, kan de rekvireres. Du kan finde telefonnummeret på Webasto Danmark i Webastos kontaktoversigt eller på Webastos danske hjemmeside.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:

Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: http://dealers.webasto.com

www.webasto.com

Ident-Nr. • 9036606A • 05/17 • Der tages forbehold for ændringer og fejl • © Webasto Thermo & Comfort SE 2017

ThermoConnect

FI

FI Käyttö- ja asennusohjeet

1 Merkintöjen selitykset

	Selitys
▶	Tehtävä toiminto
✓	Vaatimus
☞	Viittaus tekniseen erityispiirteeseen
🕮	Lisätietoa saatavilla
!	Omaisuusvaurion mahdollisuus
⚠	Vakavan tai hengenvaarallisen vamman vaara

1.1 Takuu ja vastuut

Webasto ei ole vastuussa puutteista tai vaurioista, jotka johtuvat asennus-, korjaus- ja käyttöohjeiden huomiotta jättämisestä.

Tämä vastuuvapautus koskee erityisesti:

- epäpätevän henkilön suorittamaa asennusta.
- väärää käyttöä
- muun, kuin Webasto-huollon suorittamaa korjausta.
- muiden kuin alkuperäisten osien käyttöä.
- ilman Webaston lupaa tehtyjä muutoksia.

Tämän ohjekirjan sisältö voi osin poiketa toimitetusta tuotteesta ja/tai palveluista ja sitä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Webasto varaa oikeuden muokata, lisätä tai poistaa osia tästä ohjekirjasta ilman erillistä ilmoitusta.

VAROITUS

Webaston lämmitys- ja jäähdytysjärjestelmien vääränlainen käyttö, asennus tai huolto voi aiheuttaa tulipalon tai hengenvaarallisen hiilimonoksidivuodon, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

☞ Vikatapauksessa tulee ThermoConnect-yksikkö vaihtaa kokonaisena.

1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö

VAROITUS

Lämmittimen käyttö voi aiheuttaa räjähdyksen, myrkytyksen, tukehtumisen, tulipalon tai muita vammoja.

▶ Ilma- ja vesilämmittimen käyttöohjeita tulee noudattaa.

ThermoConnect ohjainta käytetään Webaston ilma- tai vesilämmittimen ohjaamiseen yhteensopivalla matkapuhelimella. ThermoConnect kytketään sähköisesti ilma- tai vesilämmittimeen ja se saa ohjauskomennot 2G-matkapuhelinverkon välityksellä. Ohjaaminen tapahtuu älypuhelimeen asennettavalla ThermoConnect-sovelluksella tai verkkoselaimella (Oma WebastoConnect -palvelu).

ThermoConnect:in käyttökohteita:

- Maantieajoneuvot.
- Laivat / alukset.

☞ Lisätietoja saat Webaston huoltopisteestä.

2 Toimitussisältö

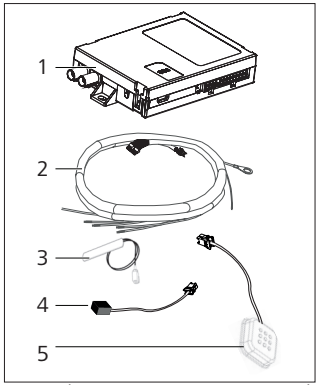


Fig.1 ThermoConnect ja asennustarvikkeet

1. ThermoConnect
2. Asennusjohtosarja
3. Ulkoinen GSM-antenni (violetti liitin)
4. Ulkoinen GPS-antenni (sininen liitin)
5. Käyttöpainike (valaistu, lämpötila-anturilla)

3 Käyttöpainike

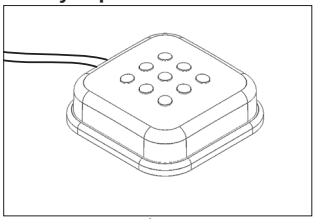


Fig.2 Käyttöpainike

Käyttöpainike on asennettu kuljettajan ulottuville.

Kytkee ilma- tai vesilämmittimen päälle ja pois oletuskäyntiajaksi (60 min).

- ▶ Paina käyttöpainiketta käynnistääksesi ilma- tai vesilämmittimen.

Oletuskäyntiaikaa voidaan halutessa muuttaa. Katso "5 Oma WebastoConnect -palvelu" sivu 6.

3.1 Yhdistä puhelin käyttöpainikkeella:

Yhdistä matkapuhelin ThermoConnect:in käyttöpainikkeen avulla.

- ▶ Lue QR-koodi ovipilarista (Katso "15.2 Sovelluksen asentaminen (QR-koodi)" sivu 13).
- ▶ Pidä käyttöpainiketta pohjassa 10 s.

Mobiilisovellus yhdistyy ThermoConnect:iin hetken kuluttua.

- ■ Katso "15.4 Käyttäjien hallinta" sivu 15.

- ■ Käyttöpainikkeessa on lämpöanturi. Huolehdi ilman liikkumisesta painikkeen ympärillä.

4 Mobiilisovellus



Fig.3 Sovelluksen päänäkymä

Kaikkia asetuksia ei voi muokata mobiilisovelluksesta. Lisää asetuksia löytyy verkko-palvelusta.
Katso "5 Oma WebastoConnect -palvelu" sivu 6.

ThermoConnect:ia voi käyttää älypuhelimella lataamalla siihen Webasto ThermoConnect-mobiilisovellus.

4.1 Sovelluksen kuvakkeet ja niiden tarkoitus

Symboli	Kuvaus	Symboli	Kuvaus
	Sisälämpötila		Akkujännite
	Käyttömaksun tila		Viestit
	Lämmitin		Hälytykset / Paikkalukitus
	Ajastus		Ajoneuvon sijainti
	Sähköinen Ajopäiväkirja		Oma WebastoConnect -kirjautuminen

4.2 Valikko

Kosketa valikkokuvaketta ruudun oikeassa yläreunassa. Seuraavat valinnat ovat saatavilla:

■ Lisää laite

Yhdistä toinen ThermoConnect. Anna ThermoConnect:ille nimi ja käytä QR-koodin lukua lukeaksesi ThermoConnect:in laitetunnus.

■ Muokkaa asetuksia

Muuta nimeä ja tarkastele laitetunnusta. 'Vahvista tilamuutokset' kytkee sovelluksen tilamuutosvahvistukset päälle tai pois.

■ Poista laite

Poista aiemmin yhdistetty ThermoConnect mobiilisovelluksesta.

■ Lisää kontrolli

Määrittele erillinen ulkoinen tulo tai lähtö (valinnainen, ei Webaston tukema ominaisuus).

■ QR-koodi

Näyttää yhdistetyn ThermoConnect:in QR-koodin.

■ Tietoja ThermoConnect:ista

Sovelluksen versio- ja lisenssitietoja.

4.3 Lämmitin

Kosketa -kuvaketta kytkeäksesi lämmittimen päälle välittömästi.

Pidä -kuvaketta painettuna valitaksesi käyntiajan.

Pidä -kuvaketta painettuna valitaksesi käyntiajan. Lämmittimen käydessä kuvakkeen väripalkki muuttuu vihreäksi ja jäljellä oleva käyntiaika näytetään.

Oletuskäyntiaikaa voidaan muokata Oma WebastoConnect:issa, Valitse 'Asetukset', 'Lähdöt'. Valitse käytössä oleva lämmitin ja asetus 'Aikakatkaisu'.

4.3.1 Ajastuksen asettaminen

Kosketa -kuvaketta muokataksesi

ajastimia.
Valitse 'Lisää ajastin'. Valitse joko 'Aloitusaika' tai 'Lähtöaika'.
Ajastimen tyyppi:
■ Käynnistysaika
Lämmitin käynnistyy valittuna ajanhetkenä ja käy määritellyn ajan verran.
■ Lähtöaika
ThermoConnect laskee tarvittavan lämmitysajan ja käynnistysajan ajoneuvon sisälämpötilaan ja valittuun mukavuustasoon perustuen. Mukavuustaso valitaan välillä 1-10.
■ Toisto
Ajastus toistetaan valittuina päivinä.
■ Mukavuustaso
Lämmitysaika säädetään sisälämpötilan mukaan. Korkeampi arvo vastaa pidempää lämmitysaikaa.

4.3.2 Kytke ajastus päälle tai pois

Ajastimet voidaan kytkeä erikseen päälle ja pois.
Android:
▶ Käytä ajastimen valintaruutua
Apple:
▶ Käytä ajastimen kytkintä

4.3.3 Poista ajastus

Ajastimet voidaan poistaa yksitellen.
Android:
▶ Valitse ajastin muokataksesi asetuksia. Valitse “Poista”.
Apple:
▶ Pyyhkäise ajastus oikealle. Valitse "Poista".

4.4 Hälytykset (Sijaintilukitus)

Sijaintilukitus luo ympyränmuotoisen alueen, jonka ulkopuolelle siirtyminen aiheuttaa hälytyksen.
Sijaintilukitus aktivoidaan “Hälytykset” -painikkeella. Sijaintilukituksen ympyrän säde on oletuksena 1 km.

Sijaintilukituksen hälytysetäisyyttä voi muokata Oma WebastoConnect -palvelussa: Valitse 'Asetukset' -> 'Sijaintilukitus'.

Kosketa -kuvaketta kytkeäksesi ThermoConnect:in hälytykset päälle tai pois. Jos palkki -kuvakkeen alla on vihreä, hälytyksiä ei aiheudu. Jos palkki on punainen, on lukitus aktiivisena.

Jos kuvakkeen alla oleva palkki on harmaa, tulee käyttäjän puhelinnumero syöttää Oma WebastoConnect:iin.

Kun sijaintilukitus on aiheuttanut hälytyksen, vilkkuu palkki punaisena ja käyttäjä saa puhelimeensa tekstiviestin, sekä hälytyspuhelun ThermoConnect:in numerosta.

4.4.1 Hälytysten ajastus

Hälytysten aktiivisuutta voidaan hallita ajastuksilla. Kun ajastin on aktiivisena, ei hälytyksiä generoida.
Hälytysten ajastukset tehdään samoin, kuin lämmityksenkin. Katso "4.3.1 Ajastuksen asettaminen" sivu 4

4.5 ThermoConnect:in sijainti

Kosketa -kuvaketta. Avautuvassa kartassa näkyy ThermoConnect:in viimeisin raportoitu sijainti.

4.6 Oma WebastoConnect

Kosketa -kuvaketta. Tämän jälkeen kosketa my.webastoconnect.com -osoitetta avataksesi palvelun puhelimen webselaimessa. Kertakäyttöistä tunnistenumeroa voidaan käyttää kirjautuessa palveluun tietokoneella, toisella puhelimella tai tabletilla.
Katso "5 Oma WebastoConnect -palvelu" sivu 6.

5 Oma WebastoConnect -palvelu

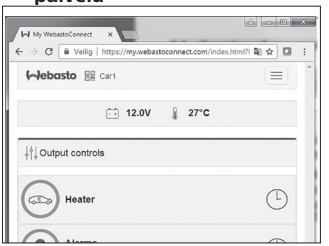


Fig.4 verkkopalvelu

ThermoConnect:in asetuksia voidaan muokata Oma WebastoConnect -verkkopalvelussa. Palveluun pääsee osoitteessa my.webastoconnect.com. Syötä websivulle mobiilisovelluksesta saatava kertakäyttöinen tunnistenumero tai käytä Oma WebastoConnect -palvelussa erikseen ThermoConnect luotavia käyttäjätunnuksia.

Kaikki asetukset ovat muokattavissa Oma WebastoConnect -palvelussa ja ne synkronoituvat laitteelle automaattisesti. Verkkopalvelussa on saatavilla asetuskohtainen käyttöohje.

5.1 Valikko

■ Ohjaus

Ohjaa lämmitintä ja hälytyksiä.

■ Kartta

ThermoConnect:in tämänhetkinen sijainti, sijaintitapahtumien lisääminen.

■ Asetukset

Muuta laitteen nimeä, hallitse tilitietoja. Muokkaa tulojen ja lähtöjen sekä lämmityksen asetuksia, ajastimien asetuksia, sekä oletuskäyntiaikaa.

■ Tili

Hallinnoi Oma WebastoConnect:in tilitietoja.

■ Kirjaudu ulos

Kirjaudu ulos Oma WebastoConnect -palvelusta.

5.2 Lämmitys

Lämmityksen ohjaus tapahtuu samaan tapaan, kuin mobiilisovelluksessa. Katso "4 Mobiilisovellus" sivu 4

5.3 Sijaintilukitus

Katso lisätietoja kappaleesta "4.4 ⚠ Hälytykset (Sijaintilukitus)" sivu 5

5.4 Ajoneuvon sijainti

Katso lisätietoja kappaleesta "4.5 📖 ThermoConnect:in sijainti" sivu 5.

Valitse "Kartta"-sivu tarkastellaksesi ThermoConnect:in tämänhetkistä sijaintia.

5.5 Ohjaus, ajastukset

Oma WebastoConnect -verkkopalvelu mahdollistaa kaikkien ThermoConnect:in ominaisuuksien käytön, kuten lämmityksen ja hälytysten ohjaus, sekä ajastukset.

5.6 ThermoConnect:in sijainti, paikkasidonnaiset tapahtumat

Paikkasidonnaiset tapahtumat ovat sijaintiin sidottuja tehtäviä, joita ThermoConnect voi suorittaa automaattisesti. Tällainen tapahtuma voi olla joko puhelu, ennalta määrätty tekstiviesti, tai ThermoConnect:in omien tai toisen ThermoConnect:in lähtöjen ohjaus. Paikkasidonnaisia tapahtumia voi käyttää mm. autotallin oven avaamiseen, tai kotihälytysten poiskytkemiseen.

Tapahtumia lisätään Oma WebastoConnect:in "Kartta"-sivulla ohjeiden mukaisesti.

Tarkemmat ohjeet löytyvät osoitteesta my.webastoconnect.com.

5.7 Asetukset

Yksityiskohtaisempiin asetuksiin kuuluvat mm. lämmityksen oletuskäyntiaika (aikakatkaisu), hälytykset, sekä alijänniterajat.

5.8 Sähköinen Ajopäiväkirja

Aktivoi Sähköinen Ajopäiväkirja Oma WebastoConnect -palvelusta. Sähköinen Ajopäiväkirja tallentaa kaikki ajot, reitit ja tapahtumat palveluun, sekä mahdollistaa mm. työajojen erottelun omista ajoista ThermoConnect -mobiilisovelluksen avulla. Voit myös luoda helposti kattavat raportit ajoista työnantajalle ja verottajalle.

6 Merkkivalo

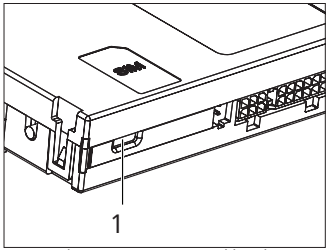


Fig.5 ThermoConnect- merkkivalo

1. Merkkivalo

Vihreä (jatkuva): OK

Vihreä (vilkkuu): Etsii GSM-verkkoa

Punainen: Virhetila

☞ Virhetilanteessa ota yhteys Webasto -huoltoon.

7 Reset-painike

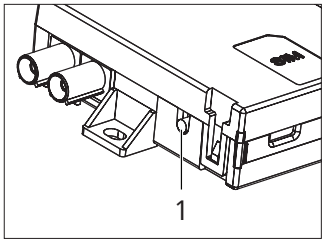


Fig.6 ThermoConnect- reset-painike

1. Reset-painike

7.1 ThermoConnect :in uudelleenkäynnistys:

- ▶ Pidä reset-painike painettuna vähintään 10 s.
- ▶ Vapauta reset-painike.

ThermoConnect käynnistyy uudelleen.

7.2 ThermoConnect:in asetusten palautus:

Palauttaa alkuperäiset asetukset.

- ▶ Pidä reset-painike painettuna vähintään 10 s.
- ▶ Vapauta reset-painike.

Kun ThermoConnect:in merkkivalo vilkkuu:

- ▶ Paina reset-painiketta 3 kertaa.

Asetusten palautus suorittaa seuraavat toiminnot:

- Yhteysasetusten palautus.
- Paritettujen mobiilikäyttäjien poisto, käyttäjien puhelinnumeroiden poisto.
- Ajastusten ja paikkasidonnaisten tapahtumien poisto.

8 Mobiiliverkkoyhteys

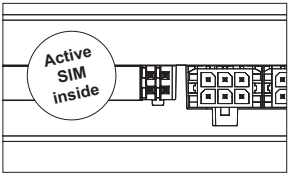


Fig.7 SIM-kortin sijainti

ThermoConnect mahdollistaa Webaston vesi- ja ilmalämmittimen ohjaamisen älypuhelimeen asennettavalla mobiilisovelluksella. Lisätietoa kappaleessa "15.1 Asenna sovellus älypuhelimeen" sivu 13.

ThermoConnect:issa on esiasennettu SIM-kortti, joka kuuluu ThermoConnect:in käyttömaksuun. Voimassa oleva käyttömaksu on edellytys ThermoConnect:in käytölle.

8.1 Käyttömaksu

ThermoConnect:iin kuuluu kolmen kuukauden käyttömaksujakso, joka käynnistyy laitteen ensimmäisestä käynnistyksestä. ThermoConnect tarvitsee GSM-verkkoyhteyden (2G/GPRS) toimiakseen.

- Käyttäjän tulee suorittaa käyttömaksu Oma WebastoConnect -palvelussa ensimmäisen 3 käyttökuukauden aikana. Palveluun voidaan kirjautua mobiilisovelluksesta saatavan kertakäyttöisen kirjautumisnumeron avulla.

Käyttömaksu sisältää rajoittamattoman käytön lähes kaikissa Euroopan maissa. Kun käyttömaksun erääntyminen lähestyy, tulee siitä muistutus käyttäjän sähköpostiin ja mobiilisovellukseen.

8.2 Käyttömaksun uusiminen

Tarkista ja uusi käyttömaksu Oma WebastoConnect -palvelussa.

Mikäli käyttömaksua ei uusita erääntymispäivään mennessä, keskeytyy palvelu. Keskeytyneen palvelun jatkamisesta veloitetaan uudelleenaktivointimaksu. Esiasennetun ThermoConnect SIM-kortin korvaaminen toisella kortilla ei ole sallittua.

8.3 Tuetut maat

ThermoConnect toimii seuraavissa maissa 2G-verkon puitteissa:

Alankomaat, Belgia, Bulgaria, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxembourg, Malta, Norja, Puola, Portugali, Ranska, Romania,

Ruotsi, Sveitsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tsekin tasavalta, Tanska, Unkari, Viro, Yhdistyneet Kuningaskunnat.

9 ThermoConnectin asennus

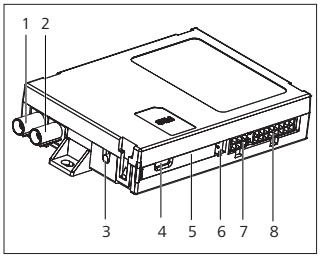


Fig.8 ThermoConnect:in kytkennät

1. GSM-antennin liitin
2. GPS-antennin liitin
3. Reset-painike, katso sivu 7
4. Merkkivalo, katso sivu 7
5. SIM-korttipaikka
6. W-bus -liitin
7. 6-nastainen laajennusliitin
8. 16-nastainen ThermoConnect-liitin

▶ Etsi sopiva asennuspaikka ThermoConnect:ille: Huomioi tasainen kiinnitys kotelon vääntymisen estämiseksi

▶ ThermoConnect tulee asentaa auton sisäpuolelle, kuivaan ja suojaisaan paikkaan.

✓ Kojelaudan alapuoli kuljettajan puolella on tyypillisestä hyvä paikka.

✓ Huolehdi, että merkkivalo jää näkyviin.

▶ Merkitse ThermoConnect :in asennuskohta tämän ohjekirjan loppuun.

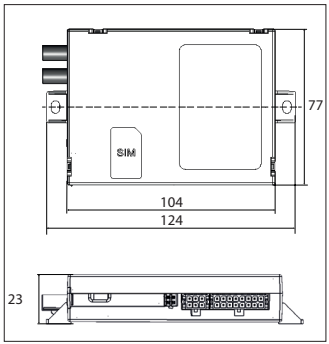


Fig.9 ThermoConnect:in ulkoiset mitat

Mitat millimetreinä.

10 Käyttöpainikkeen asennus

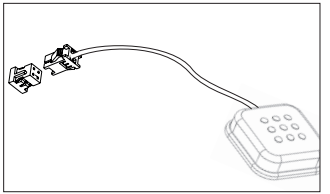


Fig.10 Käyttöpainike

- Älä irrota käyttöpainikkeen liitintä johdosta.
- Asenna käyttöpainike sellaiseen paikkaan, että se on tarvittaessa helposti käytettävissä, muttei kuitenkaan ilmakanavien välittömässä läheisyydessä.

Käyttöpainike täytyy asentaa. Painikkeen pääasialliset käyttökohteet:

- Kytke lämmitin tai oletuslähtö päälle/pois.
- Hyväksy uudet käyttäjät.
- Mittaa lämpötilaa.
- Palauta asetukset tai uudelleenkäynnistä ThermoConnect, katsosivu 7.

11 Antennien asennus (GSM ja GPS)

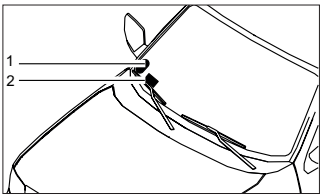


Fig.11 Esimerkki antennien asennuksesta

1. GPS-antenni
2. GSM-antenni

Puhdista asennuskohta huolellisesti ennen antennin kiinnittämistä.

- Hyvä paikka antennille on esimerkiksi tuulilasin alareuna.

Asennus:

- Älä irrota käyttöpainikkeen liitintä johdosta.
- GPS-antenni:
  - 'GPS'-teksti ylöspäin.
  - GPS tarvitsee suoran näkyvyyden taivaalle.
- GSM-antenni:
  - Ei metallipintojen välittömään läheisyyteen.
  - Parhaan vastaanoton takaamiseksi asenna GSM-antenni (2) mahdollisimman korkealle.

12 Johtosarjan asennus

Johtosarjan asennus riippuu asennuskohteesta:

■ Webasto-liittimen käyttö

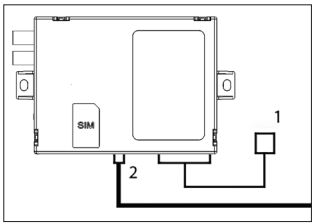


Fig.12 Käyttölaitejohdon asennus

1. Käyttöpainike
2. Webaston käyttölaitejohto.

Tarkista lämmittimen johtosarja

Älä kytke tässä tapauksessa **ThermoConnect**:in johtosarjan maa- ja käyttöjännitejohtoja. ThermoConnect saa käyttöjännitteen ja maan käyttölaitejohdolta.

■ ThermoConnect:in johtosarjan käyttö:

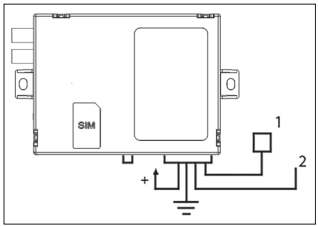


Fig.13 ThermoConnect:in kytkentä mukana toimitetulla johtosarjalla

1. Käyttöpainike
2. Kytke ThermoConnect:in oranssi W-bus-johdin lämmittimen keltaiseen W-bus-johtimeen.

ThermoConnect:in käyttöjännite ja maa tulee kytkeä.

12.1 Liittimet

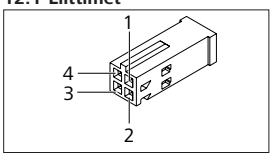


Fig.14 Webasto-liitin (lämmitin)

1: Riippuu asennuksesta

2: W-bus, keltainen tai jänniteohjattu, musta

Päivitä lämmittimen johtosarja tarvittaessa.

3: Nasta 30, käyttöjännite, punainen

4: Nasta 31, maa, ruskea

- Tarkista aina lämmittimen kytkentäkaavio.
- Varmista, että nasta 2 (keltainen johdin) on kytketty, mikäli lämmittimeen kytketään enemmän, kuin yksi käyttölaite.
- Mikäli nasta 2:een on kytketty musta johdin, ei W-bus ole saatavilla, katso tämän ohjekirjan lopusta.

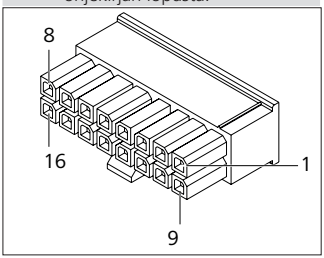


Fig.15 ThermoConnect:in pääliitin

Nastoja 3, 4, 5, 15 ja 16 ei ole kytketty.

1: 31, maa, ruskea

2: W-bus, keltainen

6: Käyttöpainike, ruskea

7: Tulo 1, harmaa (+ 0 V...+32 V, min. imp. 10 kΩ, tila ylös >5 V, tila alas < 0.5 V)

8: Tulo 2, violetti (+ 0 V...+32 V, min. imp. 10 kΩ, tila ylös > 5 V, tila alas < 0.5 V)

9: 30, käyttöjännite, punainen (+ 9 V…+32 V, **5 A sulake pakollinen**)

10:Lähtö 1, keltainen, (0.5 A, ohjattuna sama kuin käyttöjännite)

☞ Nasta 10, keltainen, on lähtösignaali, ei W-bus.

11:Lähtö 2, valkoinen (0.5 A, ohjattuna sama kuin käyttöjännite)

12 - 14: Käyttöpainike (vihreä, harmaa, sininen)

12.2 Lämmittimen johtosarja

W-bus: kytke keltainen johdin, Jännite-ohjattu lämmitin: kytke musta johdin (tarkista aina lämmittimen kytkentäkaavio)

13 Ajoneuvon tuuletuksen ohjaus

ThermoConnect:in voi kytkeä ohjaamaan erikseen myös puhallinta. Tällöin kytke lähtö 1 (nasta 10) tai lähtö 2 (nasta 11) ajoneuvon tuuletuksen ohjaukseen. Tämä mahdollistaa tuuletuksen ohjauksen lämmityksestä riippumattomasti.

☞ Useamman akun järjestelmissä ThermoConnect:in käyttöjännite tulee ottaa samasta akusta, johon lämmitinkin on kytketty.

14 ThermoConnect:in tunnistetarra

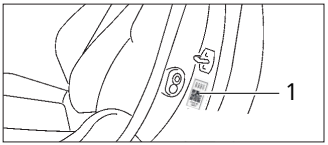


Fig.16 Asennuspaikkana auton ovipilari



Fig.17 Tunnistetarra QR-koodilla

1. ThermoConnect:in tunnistetarra

ThermoConnect:in tunnistetarraa tarvitaan, kun mobiilisovellus yhdistetään ThermoConnect -laitteeseen.

▶ Kiinnitä tarra sellaiseen paikkaan, että se voidaan skannata puhelimen kameralla.

Asenna esimerkiksi ajoneuvon A- tai B-pilariin, kojelaudan päätypaneeliin tai sulakerasian kanteen.

☞ Toinen tarra voidaan liimata tämän ohjekirjan loppuun.

15 Ensimmäinen käynnistys

15.1 Asenna sovellus älypuhelimeen

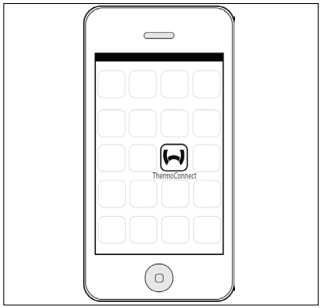


Fig.18 ThermoConnect-sovellus

Esimerkki sovelluksesta älypuhelimessa.

- Tarkista, että älypuhelimessa on verkkoyhteys käytettävissä.
- Mene puhelimesi sovelluskauppaan. **Etsi sovellus hakusanalla '<u>ThermoConnect</u>'**. Sovellus on saatavilla Apple App Store:sta ja Google Play:sta. Voit käyttää sovelluksen hakuun myös QR-koodia.
- Asenna ThermoConnect -sovellus älypuhelimeesi. Voit käyttää sovelluksen hakuun myös QR-koodia.
  Katso lisätietoa kohdasta "15.2 Sovelluksen asentaminen (QR-koodi)" sivu 13.
- Yhdistä sovellus ThermoConnect-laitteeseen seuraamalla ruudun ohjeita. Tässä vaiheessa tarvitaan laitetunnustarraa, joka löytyy tämän ohjekirjan lopusta, sekä autoon liimattuna. ThermoConnect sovellus kysyy tätä erikseen.

15.2 Sovelluksen asentaminen (QR-koodi)



Fig.19 QR-koodin skannausesimerkki

- Skannaa vastaava QR-koodi erillisen viivakoodisovelluksen avulla: Fig.20 (Apple) tai Fig.21 (Android). Sovellus on ladattavissa puhelimen sovelluskaupasta.

Download on the App Store

Fig.20 Apple iOS -mobiilisovelluksen QR-koodi

GET IT ON Google Play

Fig.21 Android -mobiilisovelluksen QR-koodi

- Sovellus asentuu ja käynnistyskuvake lisätään automaattisesti puhelimeen.

15.3 Älypuhelimen yhdistäminen ThermoConnect:iin (sovellus on asennettu)

Vaihe 1/4

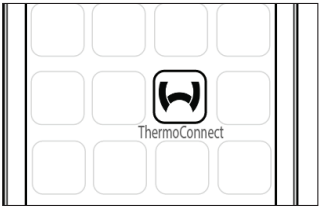


Fig.22 ThermoConnect-sovellus

- Käynnistä sovellus koskettamalla Webasto-kuvaketta

Vaihe 2/4

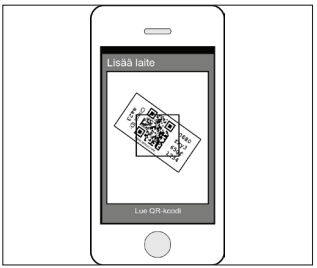


Fig.23 QR-koodin skannaaminen

- Valitse “Lisää laite” ja syötä laitteelle nimi
- Lue ThermoConnect:in QR-koodi (QR-kooditarra on tämän oppaan lopussa, sekä auton ovipilarissa)

Vaihe 3/4

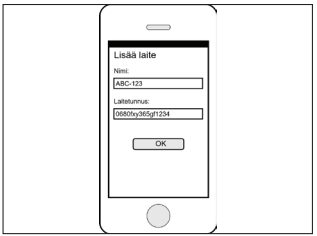


Fig.24 Lisää laite

Sovellus palaa “Lisää laite”-näkymään

- Vahvista ThermoConnect -laitteeseen yhdistäminen klikkaamalla ”OK”/”Luo”.

Vaihe 4/ 4



Fig.25 ThermoConnect-sovelluksen päänäkymä

- ThermoConnect Laiteyhteys on muodostettu ja sovellus on valmis käytettäväksi.
- Käynnistä lämmitin ThermoConnect kappaleessa "4 Mobiilisovellus" sivu 4
- Sammuta lämmitin sovelluksella.
- Voit ohjata ThermoConnect :ia myös käyttöpainikkeella.
- Tarkista, että ilma- tai vesilämmitin käynnistyy.

15.4 Käyttäjien hallinta

ThermoConnect:lla voi olla useita käyttäjiä. Uusia käyttäjiä lisättäessä (katso "15.3 Älypuhelimen yhdistäminen ThermoConnect:iin (sovellus on asennettu)" sivu 14), pyydetään uutta käyttäjää lähettämään muille tunnistautumisviesti. Aiemmat käyttäjät näkevät viestin sovelluksessa ja jonkun heistä tulee hyväksyä uusi käyttäjä.

Käyttäjähyväksynnän voi tehdä myös autossa olevalla käyttöpainikkeella.

Lisää (uusi) älypuhelinsovellus käyttäjäksi:

- ▶ Pidä käyttöpainiketta pohjassa 10 s.

16 Lakitekniset asiat

Säännös	Tyyppihyväksyntänumero
ECE R10	E17 10R - 04 0110

Näiden säädösten asettamat ehdot ovat sitovia EU-direktiivien 70/156/ETY ja/tai 2007/46/EY (koskee uusia ajoneuvoja 29.04.2009 eteenpäin) mukaisesti ja niitä tulee noudattaa myös niissä maissa, joissa erillisiä säännöksiä ei ole määritelty. Tämän oppaan ohjeiden ja merkintöjen noudattamatta jättäminen johtaa Webaston vapautumiseen kaikesta tuotevastuusta.



WEEE-direktiivi

Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei pidä EU-direktiivin 2012/19/EY mukaisesti käsitellä talousjätteenä. Hävitä tuote palauttamalla se myyntipisteeseen tai paikalliseen jätteiden vastaanottolaitokseen kierrätystä varten.

17 Tekniset tiedot

	ThermoConnect
Käyttöjännite	+9V…+32V
Käyttölämpötila	-40…+80C
Tyypillinen virrankulutus valmiustilassa	<60mA (12V)

Useampikielisten versioiden kohdalla englanninkielinen versio on sitova.
Mahdollisesti puuttuvat kieliversiot ovat tilattavissa. Kunkin maan puhelinnumero löytyy Webasto huoltopiste-esitteestä tai kyseisen maan Webasto edustajan internetsivuilta.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:

Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: http://dealers.webasto.com

www.webasto.com

Ident-Nr. • 9036610A • 05/17 • Oikeus muutoksiin ja erehdyksiin pidätetään • © Webasto Thermo & Comfort SE 2017

ThermoConnect

NO

NO Drifts- og installasjonsinstruksjoner

1 Bruk av symboler

	Forklaring
▶	handlinger som må utføres
✓	krav
☞	merknad om et spesiel teknisk funksjon
🕮	separat informasjon finnes
!	fare for skade på eiendom
⚠	fare for alvorlige eller dødelige personskader

1.1 Garanti og ansvar

Webasto tar ikke ansvar for feil eller skader som oppstår når installasjons- og driftsinstruksjoner ikke følges.

Denne ansvarsfraskrivelsen gjelder spesielt for:

- installasjon av personer uten opplæring
- feil bruk
- reparasjoner som ikke er utført av et Webasto-verksted
- bruk av ikke-originale reservedeler
- konvertering av enheten uten godkjenning fra Webasto

Deler av denne håndboken kan avvike fra det leverte produktet og/eller den leverte tjenesten, og kan endres uten forvarsel. Webasto forbeholder seg retten til å endre, legge til eller fjerne deler av denne håndboken uten forvarsel.

ADVARSEL

Feil bruk, installasjon eller reparasjon av Webastos oppvarmings- og kjølesystemer kan forårsake brann eller lekkasje av dødelig karbonmonoksid som kan føre til alvorlige eller dødelige personskader.

☞ Ved feil, må hele ThermoConnect skiftes.

1.2 Riktig bruk

ADVARSEL

Fare for eksplosjon, forgiftning og kvelning, brann eller andre skader ved betjening av varmeapparatet.

▶ Luft- eller vannvarmerrelaterte driftsinstruksjoner må følges.

ThermoConnect skal brukes til å kontrollere Webasto luft- eller vannvarmere med en kompatibel mobiltelefon. ThermoConnect er koblet elektrisk til luft- eller vannvarmeren og mottar kommandoer via en 2G-nettverksforbindelse. Kommandoer sendes fra en mobiltelefon med ThermoConnect-app eller fra en nettleser (My WebastoConnect).

ThermoConnect riktig bruk:

- Kjøretøyer på vei.
- Skip / fartøy på vann.

☞ For mer informasjon, kontakt Webastos servicesenter.

2 Leveringsomfang

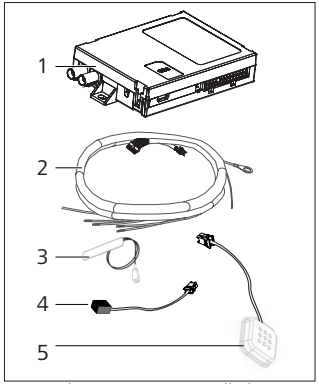


Fig.1 ThermoConnect og tilbehør

1. ThermoConnect
2. Ledningsnett
3. Ekstern GSM-antenne (lilla kontakt)
4. Ekstern GPS-antenne (blå kontakt)
5. Trykknapp (med lys og temperatursensor)

3 Betjening av trykknapp

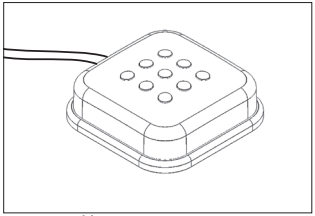


Fig.2 Trykknapp

Trykknappen er plassert innenfor førerens rekkevidde.

Slå luft- eller vannvarmeren på eller av med standard varighet (60 min.).

- ▶ Trykk på trykknappen for å starte luft- eller vannvarmeren.

Standard varighet kan endres ved behov. Se "5 My WebastoConnect onlinetjeneste" på side 6.

3.1 Koble til mobiltelefonen med trykknappen:

La en mobiltelefon koble seg til ThermoConnect med trykknappen.

- ▶ Skann QR-koden i dørstolpen (se "15.2 App-installasjon (QR-kode)" på side 13)
- ▶ Trykk inn trykknappen i 10 sekunder. Mobiltelefonen vil koble seg til ThermoConnect.

Se "15.4 Brukeradministrasjon" på side 14.

- Trykknappen har en temperatursensor. Pass på at det kan strømme luft rundt trykknappen.

4 Mobiltelefonapp



Fig.3 App berøringsskjerm

Ikke alle innstillinger kan kontrolleres med appen. Det finnes flere innstillinger i onlinetjenesten. Se "5 My WebastoConnect online-tjeneste" på side 6.

ThermoConnect betjenes med en nettverkstilkoblet, kompatibel mobiltelefon med ThermoConnect-appen fra Webasto.

4.1 Oversikt over appsymboler og mening

Symbol	Punkt	Symbol	Punkt
	Innvendig temperatur		Batterispenning
	Abonnementets status		Meldinger
	Varmeapparat		Alarmer/ geofence
	Tidsur		Kjøretøyets plassering
	Førerens loggDriver´s log		My WebastoConnect innlogging

4.2 Meny

Berør menysymbolet (øverst til høyre på skjermen). Følgende menypunkter er tilgjengelige:

■ Legg til enhet

Legg til en annen ThermoConnect. Skriv inn navn for å identifisere ThermoConnect og bruk QR-kodeskanner for å skanne QR-koden til ThermoConnect.

■ Endre innstillinger

Endre navn og vis QR-kode. 'Confirm state changes' vil slå pop-up-vinduer for bekreftelse på eller av.

■ Fjern enhet

Fjern tilkoblet ThermoConnect fra appen.

■ Legg til kontroll

Sett opp en ekstern inngang eller utgang (valgfritt, støttes ikke av Webasto).

■ QR-kode

Viser QR-koden for tilkoblet ThermoConnect.

■ Om ThermoConnect

Versjons- og lisensinformasjon.

4.3 Varmeapparat

Berør -symbolet for å slå på varmeapparatet med én gang.

Berør og hold -symbolet for å endre varigheten.

Berør og hold -symbolet for å stille inn varigheten på oppvarmingen. Når varmeapparatet er aktivt, blir indikatoren under varmeapparatsymbolet grønn og gjenstående innkoblingstid vises.

Standard oppvarmingstid kan endres i My WebastoConnect, Innstillinger, Utdata. Velg varmeapparatet og endre standardtiden under 'Timeout'.

4.3.1 Innstilling av tidsur

Berør -symbolet for å stille inn et tidsur.

Berør 'Add Timer'. Velg 'Start Time' eller 'Departure Time'.
Tidsurtype:

■ Starttid

Varmeapparatet vil startet innstilt tid for varigheten som er vist under 'Duration'.

■ Avgangstid

ThermoConnect beregner oppvarmingstiden og innkoblingstiden for varmeapparatet avhengig av temperaturen inne i kjøretøyet og komfortnivået som er valgt. Valg av komforttrinn fra 1 opp til 10.

■ Gjenta

Start- eller avgangstiden vil bli gjentatt på de valgte dagene.

■ Komfortnivå

Oppvarmingstiden justeres avhengig av luft- eller vannvarmertypen. Et høyere komfortnivå vil øke oppvarmingstiden.

4.3.2 Start eller stopp tidsur

Tidsur kan kobles inn eller ut.
Android:

▶ Velg avkrysningsboksen for tidsur

Apple:

▶ Berør tidsurbryteren

4.3.3 Fjern tidsur

Tidsur kan fjernes.
Android:

▶ Velg tidsuret for å åpne tidsurinnstillingene. Velg "Fjern".

Apple:

▶ Velg og skyv tidsuret mot høyre. Velg "Slett".

4.4 ⚠ Alarmer (geofence)

Geofence er en virtuell perimeter for et faktisk geografisk område.
Geofence kan startes på "Kontroll"-siden med "Alarmer"-knappen. Geofencealarmens standard radius er 1 km.

☞ Standardavstanden kan endres i My WebastoConnect: Veng meny ->'Settings' -> 'Geofence'.

Velg ⚠ -symbolet for å slå alarmer som sendes av ThermoConnect på eller av. Hvis indikatoren under ⚠ -symbolet er grønn, sendes det ingen alarmer (alarmer stoppet). Hvis indikatoren er rød, kan alarmene sendes.

☞ Hvis indikatoren under ⚠ -symbolet er grå, berør for å legge til telefonnummer.

Når geofencealarmen utløses, begynner symbolet å blinke rødt og det vil sendes en telefonsamtale og en SMS på telefonen din.

4.4.1 Innstilling av tidsur

Alarmovervåking kan kobles ut med tidsur. Når tidsuret er aktivt, vil det foreligge en alarmmelding.
For å stille inn tidsuret må du gjennomføre den samme prosedyren som tidsuret for varmeapparatet (starttid). Se "4.3.1 Innstilling av tidsur" på side 4

4.5 Plassering av ThermoConnect

Berør -symbolet. Et kart åpnes og (den siste) plasseringen til ThermoConnect vises på kartet.

4.6 My WebastoConnect

Berør -symbolet. Berør så url-en my.webastoconnect.com for å åpne onlinetjenesten direkte. Det midlertidige identifikasjonsnummeret som vises, kan brukes i en nettleser eller en annen datamaskin, et nettbrett eller en mobiltelefon for å legge inn onlinetjenesteportalen My WebastoConnect under my.webastoconnect.com.
Se "5 My WebastoConnect onlinetjeneste" på side 6.

5 My WebastoConnect onlinetjeneste

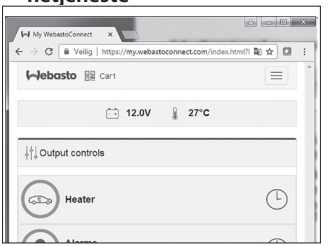


Fig.4 Onlinetjeneste

ThermoConnect-innstillinger kan kontrolleres med onlinetjenesten My WebastoConnect. Det er mulig å skrive inn urlen my.webastoconnect.com direkte i en nettleser. Legg inn det midlertidige identifikasjonsnummeret som vises i mobilappen under My WebastoConnect-punktet for appen, eller bruk kontoberettigelsesbeviset for ThermoConnect.

Alle appinnstillinger finnes også i My WebastoConnect og synkroniseres automatisk. Kontekstspesifikk hjelp for hver innstilling finnes i My WebastoConnect-tjenesten.

5.1 Meny

■ Kontroll

Betjen varmeapparatet, kontroller alarmer, se app

■ Kart

Aktuell plassering av ThermoConnect, legg til hendelser.

■ Innstillinger

Endre navn på enheten, administrer kontoer

Konfigurer innganger og utganger, varmeapparatinnstillinger, alarminnstillinger og standard oppvarmingstid.

■ Konto

Administrer My WebastoConnect-kontoer.

■ Logg ut

Logg ut av My WebastoConnect onlinetjenester.

5.2 Oppvarming

Betjening av oppvarming er identisk med appen, se "4 Mobiltelefonapp" på side 4

5.3 Geofence

For mer informasjon, se "4.4 Alarmer (geofence)" på side 5

5.4 Kjøretøyets plassering

For mer informasjon, se "4.5 Plassering av ThermoConnect" på side 5.

I My WebastoConnect velger du kartet for å vise plasseringen.

5.5 Kontroll, tidsur

My WebastoConnect onlinetjeneste gir full tilgang til alle ThermoConnect-funksjoner, for eksempel kontroll av utdata og oppretting eller endring av tidsur.

5.6 ThermoConnect-plassering, plasseringsbaserte hendelser

Plasseringsbaserte hendelser er automatiske oppgaver som utløses basert på ThermoConnect-plassering. Når disse hendelsene utløses, kan det hende at ThermoConnect foretar et anrop, sender en forhåndsdefinert SMS-melding, kontrollerer egne utdata eller kontrollerer utdataene fra en annen ThermoConnect. Plasseringshendelser kan f.eks. brukes til å åpne garasjedører eller koble ut hjemmealarmsystemer når du kommer hjem.

Du kan legge til hendelser i My WebastoConnects plasseringsvisning ved å dobbeltklikke på punktet på kartet og gå inn i nødvendig konfigurasjon i dialogboksen som åpnes.

Mer detaljert informasjon om hvordan du legger til plasseringsbaserte hendelser, finner du på my.webastoconnect.com.

5.7 Innstillinger

Mer detaljerte innstillinger inkluderer f. eks. standard kjøretid for varmeapparatet, varsler og lavspenningsgrenser.

5.8 Førerens logg

Abonner på Driver's Log-tjenesten i My WebastoConnect. Driver's Log-tjenesten lagrer alle kjøreruter og hendelser, og gjør det mulig å skille mellom jobbrelatert kjøring og privat kjøring ved å bruke ThermoConnect-appen. Generer omfattende rapporter for arbeidsgiveren og/eller for skattemessige formål på en enkel måte.

6 Statuslampe

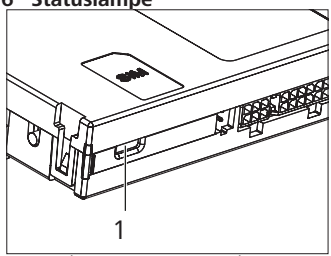


Fig.5 ThermoConnect-statuslampe

1. Statuslampe

Grønn (lyser): OK

Grønn (blinker): søker etter nettverk

Rød: Feil foreligger

☞ Hvis det foreligger en feil, kontakt Webastos servicesenter.

7 Tilbakestillingsknapp

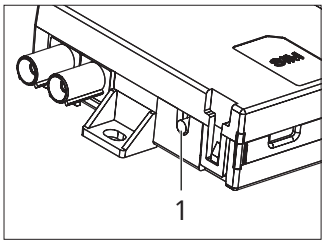


Fig.6 ThermoConnect tilbakestillingsknapp

1. Tilbakestillingsknapp

7.1 Omstart av ThermoConnect:

- ▶ Trykk inn tilbakestillingsknappen i 10 sekunder.
- ▶ Slipp tilbakestillingsknappen.

ThermoConnect starter på nytt.

7.2 Tilbakestilling av ThermoConnect-innstillinger:

Tilbakestilling til standardinnstillinger.

- ▶ Trykk inn tilbakestillingsknappen i 10 sekunder.
- ▶ Slipp tilbakestillingsknappen

Når ThermoConnect-statuslampen blinker:

- ▶ Trykk på tilbakestillingsknappen 3 ganger.

☞ Tilbakestillingen av innstillinger utfører følgende funksjoner:

- Tilkoblingsinnstillinger går tilbake til standard.
- Fjerner parvise mobilbrukere og brukertelefonnumre.
- Fjerner alle tidsur og plasseringsbaserte hendelser.

8 Mobil nettverkstilkobling

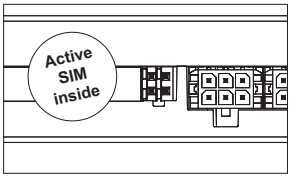


Fig.7 SIM-kortplassering inne i enheten

Det trengs en mobiltelefon med ThermoConnect-appen for å bruke ThermoConnect som betjeningselement for en luft- eller vannvarmer. For mer informasjon, se "15.1 Installer appen på mobiltelefon" på side 12.

ThermoConnect inneholder et forhåndsinstallert SIM-kort som dekkes av ThermoConnect-abonnementet. Det kreves et aktivt ThermoConnect abonnement for å kunne bruke denne enheten. Det må betales en abonnementsavgift.

8.1 Abonnement

ThermoConnect inkluderer et 3-måneders abonnement som starter automatisk ved første oppstart. Det må finnes et tilgjengelig trådlåst nettverk (2G / GPRS) som ThermoConnect kan kobles til.

- Innen 3 måneder fra første oppstat må du fornye abonnementet på My WebastoConnect onlinetjeneste på my.webastoconnect.com ved hjelp av mobilappen og et midlertidig innloggingsnummer.

Abonnementet inkluderer ubegrenset bruk i de fleste land i Europa. Når abonnementsperioden nærmer seg slutten, sendes det en påminnelse til mobilappen ThermoConnect og på e-post.

8.2 Fornyelse av abonnementet

Kontroller og forny det aktuelle abonnementets utløpsdato fra My WebastoConnect onlinetjeneste.

☞ Hvis serviceabonnementet ikke fornyes før utløpsdatoen, avsluttes tjenesten. For å gjennoppta bruken av en avsluttet tjeneste påløper det et aktiveringsgebyr. Det er ikke tillatt å skifte ut et forhåndsinstallert ThermoConnect SIM-kort med et SIM-kort fra en annen operatør.

8.3 Liste over støttede land

Hvis det finnes et tilgjengelig 2G-nettverk, vil ThermoConnect fungere i følgende land:

Østerrike, Belgia, Bulgaria, Kroatia, Kypros, Tsjekkia, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Tyskland, Hellas, Ungarn, Irland, Italia, Latvia, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spania, Sverige, Sveits, Storbritannia.

9 ThermoConnect installasjon

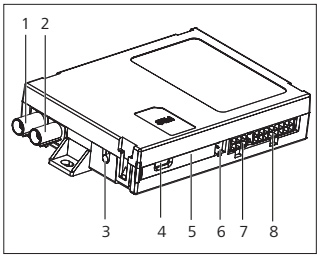


Fig.8 ThermoConnect tilkoblinger

1. GSM-antennekontakt
2. GPS-antennekontakt
3. Tilbakestillingsknapp, se side 7
4. Statuslampe, se side 7
5. SIM-kortspor
6. W-buss-grensesnittkontakt
7. Utvidelseskontakt med 6 pinner
8. ThermoConnect-kontakt med 16 pinner

▶ Finn et installasjonsområde for ThermoConnect: Installer ThermoConnect bare på flate overflater for å unngå at huset bøyer seg.

▶ ThermoConnect må installeres inne i bilen, på et tørt og beskyttet sted.

✓ Vi anbefaler under dashbordet på førersiden.

✓ Pass på at statuslampen er synlig under drift.

▶ Merk plasseringen av ThermoConnect i denne spesielle formen i tegningen bak på omslaget på denne håndboken.

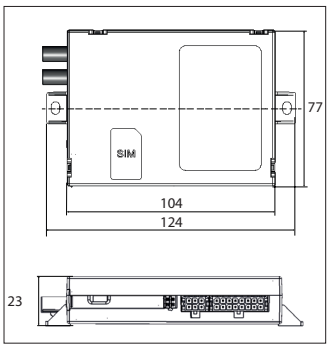


Fig.9 ThermoConnect dimensjoner

Mål i mm.

10 Installasjon av trykknapp

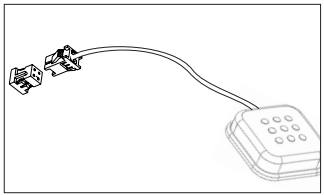


Fig.10 Trykknapp

▶ Ikke koble de andre kontaktene fra kabelen.

▶ Installer trykknappen på et tilgjengelig sted, men beskyttet mot direkte luftstrøm fra ventilasjonskanalene.

☞ Trykknappen må installeres på nytt. Trykknappen har fire hensikter:

- Slå varmeapparatet / standard utgang på/av
- Bekreft nye brukere
- Mål temperaturen.
- Tilbakestill ThermoConnect eller start på nytt, se side 7.

11 Antenneinstallasjon (GSM og GPS)

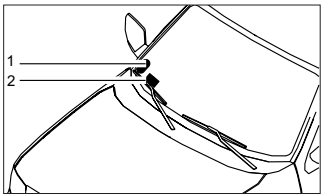


Fig.11 Eksempel på antenneinstallasjon

1. GPS-antenne
2. GSM-antenne

Fjern all smuss, alt fett eller flekker på installasjonsstedet før du fester antennen.

▶ Antennene kan f.eks. installeres nederst på frontruta.

Installasjon:

- Ikke koble de andre kontaktene fra kabelen.
- GPS-antenne:
  - Teksten "GPS" vender oppover.
  - GPS trenger fri sikt mot himmelen.
- GSM-antenne:
  - Ikke nær eller ved siden av metalloverflater.
  - For best mulig signalmottak installerer du GSM-antennen (2) så høyt som mulig. Høyere antenneposisjon betyr vanligvis bedre signalmottak.

12 Installasjon av ledningsnett

Installasjonen av ledningsnettet avhenger av installasjonsmålet:

- Bruk av Webasto-kontakt

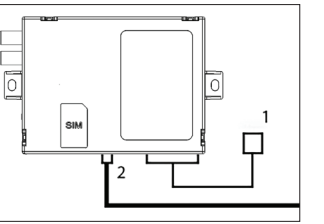


Fig.12 Betjeningselement for ledningsnett

1. Trykknapp
2. Betjeningselement for ledningsnett.

Se ledningsnett for varmeapparat

Ikke koble hovedledningsnettet for ThermoConnect til forsyningsspenning og gods. ThermoConnect mottar forsyningsspenning og gods fra varmeapparatet.

■ Bruk av ledningsnett ThermoConnect

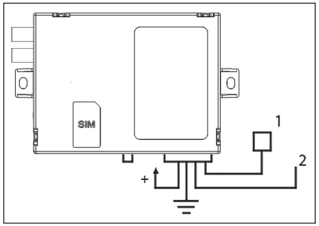


Fig.13 ThermoConnect med levert ledningsnett

1. Trykknapp
2. Koble den oransje W-buss-ledningen fra ledningsnettet for ThermoConnect til den gule W-buss-ledningen fra varmeapparatet.

☞ ThermoConnect trenger forsyningsspenning og godsforbindelser.

12.1 Kontakter

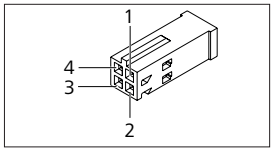


Fig.14 Webasto-kontakt (varmeapparat)

1: Avhengig av forbindelse
2: W-buss, gul eller analog, sort

☞ Oppdater varmeapparatets ledningsnett ved behov, se side 17.

3: Pinne 30, forsyning, rød
4: Pinne 31, gods, brun

☞ ■ Kontroller alltid varmeapparatets ledningsnett.
■ Hvis du vil koble mer enn ett betjeningselement til et varmeapparat: Forsikre deg om at pinne 2 er tilkoblet (gul ledning).
■ Hvis pinne 2 er koblet til en sort ledning, er ikke W-bussen tilgjengelig, se bak på omslaget på denne håndboken.

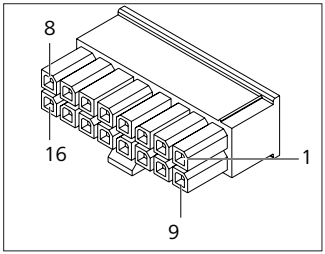


Fig.15 ThermoConnect hovedkontakt

Pinne 3, 4, 5, 15 og 16 ikke tilkoblet
1: Pinne 31, gods, brun
2: W-buss, gul
6: Trykknapp, bruk
7: Inngang 1, grå (+ 0 V...+32 V, min. impedans 10 kΩ, status opp >5 V, status ned < 0,5 V)
8: Inngang 2, fiolett (+ 0 V...+32 V, min. impedans 10 kΩ, status opp >5 V, status ned < 0,5 V)
9: Pinne 30, forsyning, rød (+ 9 V...+32 V, **5 A-sikring kreves**)
10: Utgang 1, gul, (0,5 A, samme som forsyningsspenning når kontrollert)

☞ Pinne 10, gul, er utgangssignal, ikke W-bussignal.

11: Utgang 2, hvit, (0,5 A, samme som forsyningsspenning når kontrollert)
12 - 14: Trykknapp (grønn, grå, blå)

12.2 Ledningsnett for varmeapparat

W-buss: koble til gul ledning, analogt varmeapparat: koble til sort ledning (sjekk alltid koblingsskjemaet for varmeapparatet).

13 Kjøretøyets ventilasjonskontroll

ThermoConnect kan konfigureres til å kontrollere kjøretøyventilasjonen. I slike tilfeller må du koble til enten utgang 1 (pinne 10) eller utgang 2 (pinne 11) til bilens ventilasjonskontroll. Dette gjør det mulig å kontrollere ventilasjonen enten samtidig som eller atskilt fra oppvarmingen.

I systemer med flere batterier, kobler du ledningsnettet til det batteriet som er koblet til luft- eller vannvarmeren.

14 ThermoConnect identifikasjonsmerke

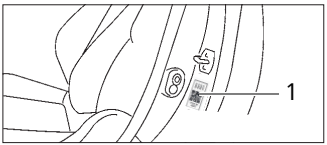


Fig.16 Eksempel: plassering av dørstolpe



Fig.17 Eksempel: merke med QR-kode

1. ThermoConnect identifikasjonsmerke

Det trengs et ThermoConnect-identifikasjonsmerke når mobilappen kobles i par med ThermoConnect-enheten.

- Fest merket på et sted hvor det kan skannes med et mobilkamera.

For eksempel på bilens A- eller B-stolpe, på siden av dashbordet eller på sikringsbokslokket.

Det andre merket kan festes bak på omslaget på denne håndboken.

15 Første oppstart

15.1 Installer appen på mobiltelefon

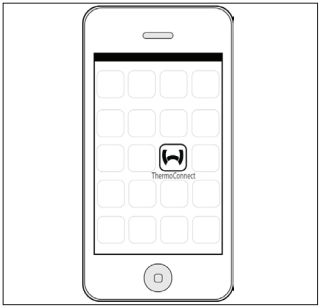


Fig.18 ThermoConnect app

Eksempel på app på mobiltelefon

- Kontroller om mobiltelefonen er koblet til et nettverk (det må finnes en tilgjengelig internettilkobling).
- Koble deg til relevant app-store. **Søk etter "ThermoConnect".** Apple App Store og Google Play har appen. Dette trinnet kan også utføres ved bruk av QR-koden.
- Installer ThermoConnect-mobilappen på mobiltelefon. Dette trinnet kan også utføres ved bruk av QR-koden.

For mer informasjon, se "15.2 App-installasjon (QR-kode)" på side 13.

- Koble telefonen til ThermoConnect i henhold til instruksjonene på mobiltelefonappen. I dette trinnet må du skanne QR-koden på kjøretøyet eller på baksiden av denne håndboken. ThermoConnect appen vil spørre om dette trinnet.

15.2 App-installasjon (QR-kode)



Fig.19 Skanneeksempel

- Skan den faktiske egnede QR-koden som vises i Fig.20 (Apple) og Fig.21 (Android) med en strekkodeskanner-app på mobilen. Appen finner du i aktuell app-store (f.eks. **søk etter skanning av 'QR code scan'**).



Download on the App Store

Fig.20 Apple iOS mobiltelefon QR-kode



GET IT ON Google Play

Fig.21 Android OS mobiltelefon QR-kode

- Appen installeres og du vil få et symbol på mobiltelefonen.

15.3 Tilkobling av mobiltelefonen (appen er installert)

Trinn 1 av 4

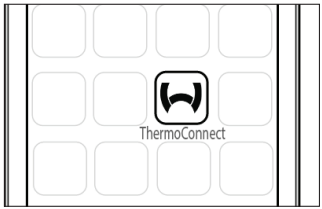


Fig.22 ThermoConnect App

- Åpne mobilappen ved å klikke på Webasto-symbolet

Trinn 2 av 4

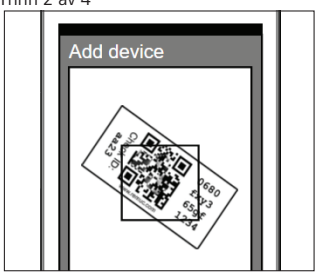


Fig.23 Skanning av merke

- Etter du har klikket på "Legg til enhet", oppgir du navn
- Skann QR-koden med telefonkameraet (plassering: på dørstolpen i kjøretøyet eller bak på denne drifts- og installasjonsinstruksjonen)

Trinn 3 av 4

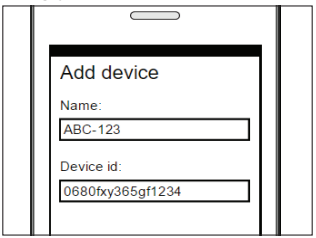


Fig.24 Legg til enhet

Skjermbildet "Legg til enhet" vises

- Bekreft ny ThermoConnect-informasjon ved å klikke på "OK" eller "Opprett"

Trinn 4 av 4

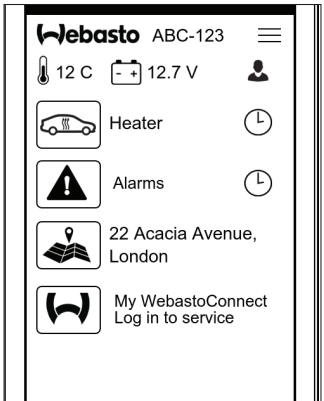


Fig.25 ThermoConnect app hovedvisning

- ThermoConnect er koblet til og appen er klar til bruk
- Betjen ThermoConnect som beskrevet i "4 Mobiltelefonapp" på side 4
- Slå av varmeapparatet med appen.
- Betjen ThermoConnect ved hjelp av trykknappen.
- Kontroller om luft- eller vannvarmeren starter.

15.4 Brukeradministrasjon

Mer enn én bruker kan bruke ThermoConnect. Når du legger til nye brukere (se "15.3 Tilkobling av mobiltelefonen (appen er installert)" på side 13), kreves det en identifikasjonsmelding fra den nye brukeren. En eksisterende bruker mottar denne meldingen som en kunngjøring i appen. Eksisterende bruker må bekrefte eller avvise en ny bruker.

Hvis brukeren får ny telefon og prøver å koble mobiltelefonen i par med ThermoConnect, kan bekreftelsen gjennomføres med trykknapp.

Koble (den nye) mobiltelefonen i par med ThermoConnect:

- Trykk inn trykknappen i 10 sekunder.

16 Juridiske krav

Bestem-melse	Typegodkjennings-nummer
ECE R10	E17 10R - 04 0110

Vilkårene i disse bestemmelsene er bindende i området som dekkes av EU-direktiv 70/156/EØS og/eller 2007/46/EU (for nye kjøretøymodeller fra 29/04/2009), og må også følges i land uten spesielle bestemmelser.

Hvis installasjonsveiledingen ikke følges fraskriver Webasto seg alt ansvar, og garantien uteblir.



WEEE-direktiv

Dette symbolet indikerer at produktet ikke kan kastes i vanlig husholdningsavfall iht. WEEE-direktiv 2012/19/EU og nasjonale lover. Produktet må leveres ved et utpekt oppsamlingssted eller et autorisert oppsamlingssted for resirkulering av elektrisk eller elektronisk utstyr.

17 Tekniske data

	ThermoConnect
Forsyningsspenning	+9 V…+32 V
Driftstemperatur	-40…+80 C
Vanlig strømforbruk på tomgang	<60 mA (12 V)

Hvis det finnes en flerspråklig versjon, er det den engelske som har forrang.
Du finner telefonnummeret til de nasjonale Webasto servicekontorene i folderen eller på nettsiden til ditt lands agentur.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:

Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: http://dealers.webasto.com

www.webasto.com

Ident-Nr. • 9036607A • 05/17 • Med forbehold om endringer og feil • © Webasto Thermo & Comfort SE 2017

ThermoConnect



SV

SV Bruks- och monteringsanvisning

1 Symbolernas användning

	Förklaring
▶	Vidta åtgärd
✓	Krav
☞	Hänvisning till en teknisk egenskap
🕮	Separat information är tillgänglig
!	Risk för skada på egendom
⚠	Risk för svåra eller livshotande personskador

1.1 Garanti och ansvar

Webasto tar inget ansvar för brister och skador som uppstått på grund av att monterings- och bruksanvisningen samt anvisningarna i denna inte har beaktats. Inga garantianspråk kan göras gällande för:

- Montering utförd av okvalificerad personal
- Osakkunnig användning
- Reparationer som inte utförts av en Webasto serviceverkstad
- Användning av andra delar än originaldelar
- Ombyggnad av enheten utan överenskommelse med Webasto

Delar av denna manual kan avvika från den levererade produkten och/eller tjänster och är föremål för ändring utan föregående meddelande. Webasto förbehåller sig rätten att ändra, lägga till eller utesluta delar av denna manual utan föregående meddelande.

VARNING
Olämpligt handhavande, installation eller reparation av Webasto uppvärmnings- och kylsystem kan förorsaka brand eller läckage av dödlig kolmonoxid vilket kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

☞ Vid fel på enheten, byt ut hela ThermoConnect.

1.2 Ändamålsenlig användning

VARNING
Risk för explosion, förgiftning och kvävning, brand eller andra skador vid användning av värmaren.

▶ Bruks- och monteringsanvisningen till luft- eller vattenvärmaren måste följas.

ThermoConnect ska användas för styrning av Webasto luft- eller vattenvärmare med användning av en kompatibel mobiltelefon. ThermoConnect är elektriskt ansluten till luft- eller vattenvärmaren och får kommandon via en 2G nätverksförbindelse. Kommandon skickas från en mobiltelefon med användning av ThermoConnect-appen eller en webbläsare (My WebastoConnect).

Avsedd användning av ThermoConnect:

- Vägfordon.
- Fartyg/farkoster.

☞ För ytterligare information, var god kontakta Webasto servicecenter.

2 Leveransens innehåll

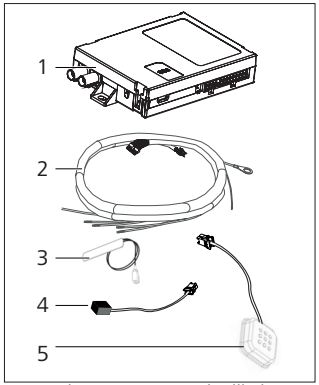


Fig.1 ThermoConnect och tillbehör

1. ThermoConnect
2. Kabelstam
3. Extern GSM-antenn (lila kontakt)
4. Extern GPS-antenn (blå kontakt)
5. Tryckknapp (med belysning och temperatursensor)

3 Tryckknapp

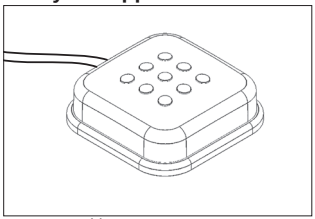


Fig.2 Tryckknapp

Tryckknappen skall placerad inom förarens synfält.

Starta eller stoppa luft- eller vattenvärmaren med en fabriksinställd driftstid (60 minuter).

▶ Tryck på knappen för att starta luft- eller vattenvärmaren.

Den fabriksinställda driftstiden kan ändras om så önskas.

Se "5 My WebastoConnect web service" på sidan 6.

3.1 Anslut mobiltelefonen till ThermoConnect med användning av tryckknapp:

Låt en mobiltelefon ansluta till ThermoConnect med användning av tryckknapp.

▶ Skanna QR-koden på dörrpelaren (se "15.2 Installation av app (QR-kod)" på sidan 13).

▶ Tryck in och håll tryckknappen intryckt i 10 s. varvid mobiltelefonen ansluter till ThermoConnect.

■ Se "15.4 Hantering av användare" på sidan 15.

■ Tryckknappen inkluderar en temperatursensor. Säkerställ att luft kan strömma runt tryckknappen.

4 Mobiltelefonapp



Fig.3 Appens pekskärm

Alla inställningar kan inte styras via appen. Fler inställningar är tillgängliga i webbtjänsten.
Se "5 My WebastoConnect webbtjänst" på sidan 6.

ThermoConnect styrs med användning av en nätverksansluten mobiltelefon, kompatibel med Webasto ThermoConnect app.

4.1 Översikt över appens symboler och betydelse

Symbol	Pos.	Symbol	Pos.
	Temperaturen invändigt		Batterispänning
	Prenumerationsstatus		Meddelanden
	Värmare		Larm/ Geofence
	Tidur		Fordonets position
	Förarens loggbok		Logga in till My WebastoConnect

4.2 Meny

Vidrör menysymbolen (överst till höger på skärmen). Följande menyrubriker är tillgängliga:

■ Lägg till enhet

Lägg till en annan ThermoConnect. Skriv in namn för identifiering av ThermoConnect och använd QR-kodskannern för att skanna ThermoConnects QR-kod.

■ Ändra inställningar

Byt namn och visa QR-kod. "Bekräfta statusändringar" växlar popups för bekräftelse i appen till och från.

■ Radera enhet

Tar bort ansluten ThermoConnect från appen.

■ Lägg till styrning

Ställ in en extern ingång eller utgång (alternativ, stöds ej av Webasto).

■ QR-kod

Visar QR-koden för den anslutna ThermoConnect.

■ Om ThermoConnect

Information om version och licens.

4.3 Koppla till värmaren

Vidrör symbolen för att omedelbart starta värmaren.

Vidrör och håll fingret på symbolen för att ställa in värmarens driftstid.

Vidrör och håll fingret på symbolen för att ändra driftstid. När värmaren är aktiv växlar stapeln under värmarsymbolen färg till grön och återstående drifttid visas.

Den fabriksinställda värmetiden kan ändras i My WebastoConnect, Inställningar, Utgångar. Välj värmaren och ändra standardtiden under Timeout.

4.3.1 Att ställa in en timer

Vidrör ⏲ symbolen för att ställa in en timer.

Vidrör "Lägg till timer". Välj "Starttid" eller "Avgångstid".

Timer typ:

■ Starttid

Värmaren kommer att starta på den inställda tiden med den under "driftstid" visade driftstiden.

■ Avgångstid

ThermoConnect beräknar uppvärmningstiden och värmarens starttid beroende av temperaturen på fordonets insida och den valda komfortnivån. Val av komfortnivå från 1 till 10.

■ Upprepa

Start- och avgångstiderna kommer att upprepas på de valda dagarna.

■ Komfortnivå

Uppvärmningstiden justeras beroende på typ av luft- och vattenvärmare. Högre komfortnivå kommer att öka uppvärmningstiden.

4.3.2 Aktivering eller inaktivering av timer

Timer kan aktiveras eller inaktiveras.

Android:

▶ Välj timerkryssrutan

Apple:

▶ Vidrör timerknappen

4.3.3 Radera timer

Timer kan tas bort.

Android:

▶ Välj timer för att öppna timerinställningar. Välj "Radera".

Apple:

▶ Välj och svep åt höger över timern. Välj "Radera".

4.4 ⚠ Larm (Geofence)

Geofence är en virtuell gräns runt ett verkligt geografiskt område.

Geofence kan startas med knappen "Larm" på sidan "Styrning". Larmradien för Geofence är som standard 1 km.

☞ Standardsträckan kan ändras i My WebastoConnect. Välj meny -> "Inställningar" -> "Geofence".

Välj ⚠ symbolen för att aktivera eller avaktivera larmen som skickas av ThermoConnect. Om stapeln under ⚠ symbolen är grön kommer inga larm att skickas (larm avaktiverade). Om stapeln är röd kommer larmen att skickas.

☞ Om stapeln under ⚠ symbolen är grå, vidrör för att lägga till telefonnummer.

När Geofence-larmet utlöses börjar symbolen blinka med rött sken och ett telefonsamtal och ett SMS skickas till din telefon.

4.4.1 Att ställa in en timer

Larmövervakningen kan avaktiveras med timer. När timer är aktiv kommer inget larmmeddelande att skickas.

För att ställa in timer, följ proceduren för inställning av uppvärmningstiden (starttid). Se "4.3.1 Att ställa in en timer" på sidan 5

4.5 ThermoConnects position

Vidrör symbolen . En karta öppnas, och ThermoConnects (senast kända) position visas på kartan.

4.6 My WebastoConnect

Vidrör symbolen. Vidrör därefter webbadressen my.webastoconnect.com för att öppna webbtjänsten direkt. Det tillfälligt visade identifieringsnumret kan användas i en webbläsare på en dator, surfplatta eller mobiltelefon för att öppna MyWebastoConnect webbtjänstportal under my.webastoconnect.com

Se "5 My WebastoConnect webbtjänst" på sidan 6.

5 My WebastoConnect webbtjänst

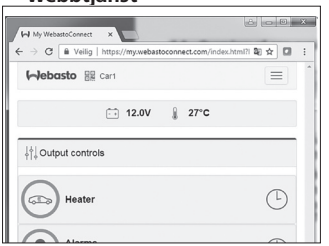


Fig.4 Webbtjänst

ThermoConnects inställningar kan styras med användning av My WebastoConnect webbtjänst. Det går att skriva in webbadressen my.webastoconnect.com direkt i en webbläsare. Skriv in det tillfälliga identifieringsnumret som visas i mobiltelefonappen under appens rubrik MyWebastoConnect eller använd ThermoConnect kontouppgifter.

Även appens alla inställningar är tillgängliga i MyWebastoConnect och kommer automatiskt att synkroniseras. Kontextspecifik hjälp för varje inställning är tillgänglig i tjänsten MyWebastoConnect.

5.1 Meny

■ Styrning

Använd värmaren, styra larm, se app.

■ Karta

ThermoConnects nuvarande position, lägg till händelser.

■ Inställningar

Inställningar

Ändra enhetens namn, hantera konton, konfigurera ingångar och utgångar, värmningsinställningar, larminställningar och standard uppvärmningstid.

■ Konto

Hantera My WebastoConnect konton.

■ Logga ut

Logga ut från My WebastoConnect webbtjänster.

5.2 Uppvärmning

Användning av uppvärmning sker på samma sätt som i appen, se "4 Mobiltelefonapp" på sidan 4.

5.3 Geofence

Angående ytterligare information se "4.4 Larm (Geofence)" på sidan 5.

5.4 Fordonets position

Angående ytterligare information se "4.5 ThermoConnects position" på sidan 5.

I My WebastoConnect, välj karta för att se positionen.

5.5 Styrning, timer

My WebastoConnect webbtjänst tillhandahåller full tillgång till alla ThermoConnect funktioner, till exempel styrning av utgångar och att skapa eller ändra timer.

5.6 ThermoConnects position, positionsbaserade händelser

Positionsbaserade händelser är automatiska funktioner som utlöses baserat på ThermoConnects position. När dessa händelser utlöses placerar ThermoConnect antingen ett samtal, skickar ett fördefinierat SMS-meddelande, styr egen utgång eller styr andra ThermoConnects utgångar. Positionshändelser kan till exempel användas för att öppna garagedörrar eller avaktivera larmsystem i hemmet när fordonet anländer i hemmets närhet.

Händelser läggs till MyWebastoConnects positionsvy genom att dubbelklicka på punkten på kartan och skriva in erforderlig konfiguration i den öppnade dialogen. Ytterligare detaljer om hur att lägga till positionsbaserade händelser finns på my.webastoconnect.com.

5.7 Inställningar

Ytterligare detaljerade inställningar inkluderar till exempel standard drifttid för uppvärmning, larm och gränsvärden för låg batterispänning.

5.8 Förarens loggbok

Prenumerera på Förarens loggbokstjänst i My WebastoConnect. Förarens loggbokstjänst sparar alla drivrutiner och händelser och möjliggör att separera arbetsrelaterad körning från privat genom att använda appen ThermoConnect. Generera enkelt utförliga rapporter för din arbetsgivare och/eller av skattetekniska skäl.

6 Statuslampa

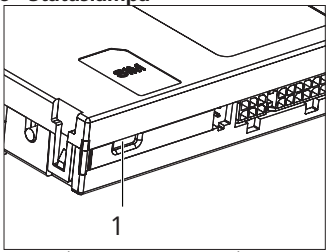


Fig.5 ThermoConnect-Statuslampa

1. Statuslampa

Grön (fast sken): OK

Grön (blinkande) letar efter nätverk

Röd: Fel

☞ Vid fel på enheten, var så god och kontakta Webasto servicecenter.

7 Återställningsknapp

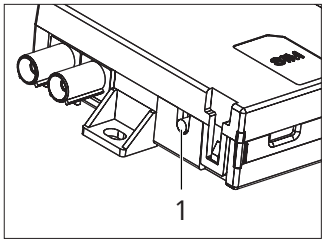


Fig.6 ThermoConnect-Återställningsknapp

1. Återställningsknapp

7.1 ThermoConnect omstart:

- ▶ Håll återställningsknappen nedtryckt i minst 10 sekunder.
- ▶ Släpp återställningsknappen

ThermoConnect startas om.

7.2 Återställning av ThermoConnects inställningar:

Återställ till fabriksinställningar.

- ▶ Håll återställningsknappen nedtryckt i minst 10 sekunder.
- ▶ Släpp återställningsknappen.

När ThermoConnect statuslampa blinkar:

- ▶ Tryck på återställningsknappen 3 gånger.

Återställning av inställningarna genomför följande funktioner:

- Inställningarna för anslutning återgår till fabriksinställning.
- Tar bort parade mobiltelefonanvändare och användarnas telefonnummer.
- Tar bort alla timer och positionsbaserade händelser.

8 Anslutning till mobilt nätverk

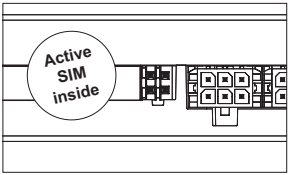


Fig.7 SIM-kortets placering i enheten

En mobiltelefon med appen ThermoConnect krävs för att använda ThermoConnect som styrelement för en luft- eller vattenvärmare. Angående ytterligare information
se "15.1 Installera appen på mobiltelefon" på sidan 13.

ThermoConnect innehåller ett förinstallerat SIM-kort som täcks av prenumerationen på ThermoConnect. En aktiv prenumeration på ThermoConnect krävs för att kunna använda denna enhet. En prenumerationsavgift är nödvändig.

8.1 Prenumeration

ThermoConnect inkluderar en 3 månaders prenumeration som aktiveras automatisk vid första uppstart. Ett trådlöst nätverk (2G/GPRS) måste vara tillgängligt för ThermoConnect att ansluta till.

- Förnya prenumerationen på My WebastoConnect webbtjänst på my.webastoconnect.com inom 3 månader med användning av mobiltelefonappen och det tillfälliga inloggningsnumret.

Prenumerationen inkluderar obegränsad användning i de flesta europeiska länder. När prenumeration närmar sig utgångsdatum kommer en påminnelse att skickas till mobiltelefonappen ThermoConnect och via E-post.

8.2 Förnyelse av prenumerationen

Kontrollera och förnya den nuvarande prenumerationens utgångsdatum från My WebastoConnect webbtjänst.

Om prenumerationen inte förnyas innan den löper ut kommer tjänsten att avbrytas. För att återuppta en avbruten tjänst debiteras en återaktiveringsavgift. Byte av förinstallera ThermoConnect SIM-kort till en annan operatörs SIM-kort är inte tillåtet.

8.3 Förteckning över länder med tjänsten

Om ett 2G nätverk är tillgängligt kommer ThermoConnect att fungera i följande länder:

Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Schweiz, Slovakien (Slovakiska republiken), Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern, Österrike.

9 Installation av ThermoConnect

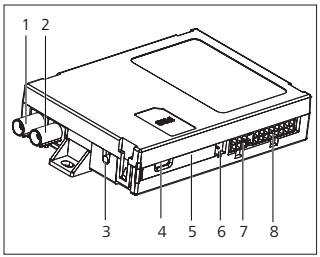


Fig.8 ThermoConnects anslutningar

1. GSM antennkontakt
2. GPS antennkontakt
3. Återställningsknapp, se Sida 7
4. Statuslampa, se Sida 7
5. SIM-kortfack
6. W-bus gränssnittskontakt
7. 6-polig utökningskontakt
8. 16-polig ThermoConnect-kontakt

▶ Välj ett installationsområde för ThermoConnect: Installera ThermoConnect endast på plana ytor för att undvika att höljet böjs.

▶ ThermoConnect måste installeras på fordonets insida på en torr och skyddad plats.

✓ Vi rekommenderar på förarsidan under instrumentbrädan.

✓ Säkerställ att statuslampan är synligt under användning.

▶ Markera platsen för ThermoConnect i denna specifika version i ritningen på bakre omslaget i denna manual.

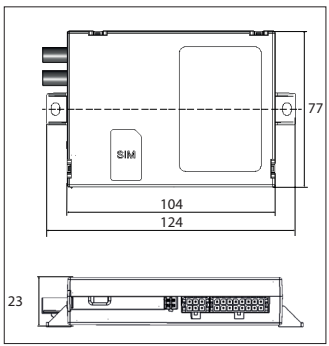


Fig.9 ThermoConnects dimensioner

Mått i mm.

10 Installation av tryckknapp

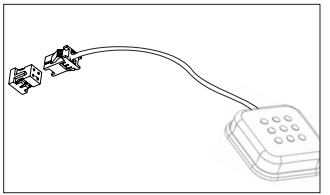


Fig.10 Tryckknapp

- Koppla inte bort kontaktdonen från kabeln.
- Installera tryckknappen på en åtkomlig plats men skyddad från direkt luftflöde från ventilationskanalerna.

Tryckknappen måste installeras. Tryckknappen har fyra uppgifter:

- Starta/stänga av värmaren
- Bekräfta nya användare
- Mäta temperatur.
- Återställa eller omstarta ThermoConnect, se Sida 7.

11 Installation av antenn (GSM och GPS)

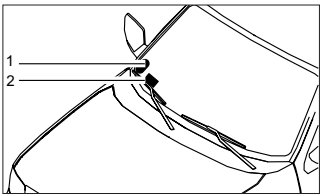


Fig.11 Exempel på antenninstallation

1. GPS-antenn
2. GSM-antenn

Rengör installationsplatsen från smuts, fett eller fläckar innan antennen fästs.

- Installera antennen till exempel på vindrutans nedre kant.

Installation:

- Koppla inte bort kontaktdonen från kabeln.
- GPS-antenn:
  - Texten GPS ska vara vänd uppåt.
  - GPS måste ”se” himlen obehindrat.
- GSM-antenn:
  - Inte nära eller intill metallytor.
  - För bästa signalmottagning: Montera förslagsvis GSM-antennen (2) så högt som möjligt. Högre antennplacering ger generellt bättre signalmottagning.

12 Installation av kabelhärva

Installation av kabelhärvan är avhängigt installationens målsättning:

■ Användning av Webasto kontaktdon

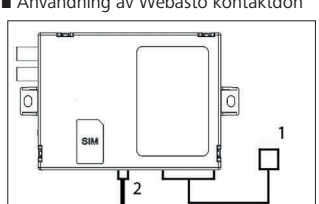


Fig.12 Värmarens kabel till startutrustning

1. Tryckknapp
2. Värmarens kabel till startutrustning.

Se värmarens kabelhärva

Anslut **inte** ThermoConnect huvudkabelhärva till spänningsförsörjningen och jord. ThermoConnect får spänningsförsörjning och jord från värmaren.

■ Anslut med ThermoConnect kablage

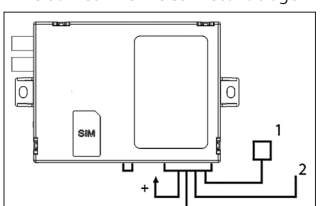


Fig.13 ThermoConnect med medföljande kabelhärva

1. Tryckknapp
2. Anslut den orangefärgade W-buskabeln från ThermoConnect kabelhärva till den gula W-buskabeln från värmaren.

ThermoConnect behöver anslutas till spänningsförsörjning och jord.

12.1 Kontaktdon



Fig.14 Webasto kontaktdon (värmare)

1: Beroende på anslutning

2: W-bus, gul eller analog, svart

Uppdatera om så erfordras kabel-härvan från värmaren.

3: Stift 30, försörjning, röd

4: Stift 31, jord, brun

■ Kontrollera alltid värmarens kop-plingsschema.

■ Vid anslutning av fler än ett styrelement till en värmare: Säkerställ att Stift 2 är anslutet (gul ledare).

■ Om Stift 2 är anslutet till en svart ledare är W-bus inte tillgänglig, se på bakre omslaget i denna manual.

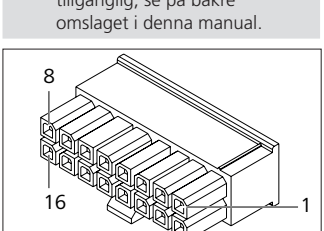


Fig.15 ThermoConnect-huvudkontaktdon

Stiften 3, 4, 5, 15 och 16 är inte anslutna

1: Stift 31, jord, brun

2: W-bus, gul

6: Tryckknapp, brun

7: Ingång 1, grå (+ 0 V – +32 V, min impedans 10 kΩ, hög nivå >5 V, låg nivå < 0,5 V)

8: Ingång 2, violett (+ 0 V – +32 V, min impedans 10 kΩ, hög nivå >5 V, låg nivå < 0,5 V)

9: Stift 30, spänningsförsörjning, råd (+ 9 V – +32 V, 5 A **säkring erfordras**)

10: Utgång 1, gul, (0,5 A, samma som spänningsförsörjningen när styrd)

☞ Stift 10, gul, utgångssignal, ej W-bussignal.

11: Utgång 2, vit, (0,5 A, samma som spänningsförsörjningen när styrd)

12 - 14: Tryckknapp (grön, grå, blå)

12.2 Värmare kabelstam

W-bus: Anslut gul ledare, analog värmare: Anslut svart ledare (kontrollera alltid värmarens kopplingsschema.)

13 Fordonets ventilationsstyrning

ThermoConnect kan konfigureras för styrning av fordonets ventilation. I detta fall ska antingen Utgång 1 (stift 10) eller Utgång 2 (stift 11) anslutas till fordonets ventilationsstyrning. Användaren kan då styra ventilationen antingen samtidigt med eller skiljt från uppvärmningen.

☞ I system med flera batterier ska kabelhärvan anslutas till det batteri som är anslutet till luft- eller vattenvärmaren.

14 ThermoConnect typskylt

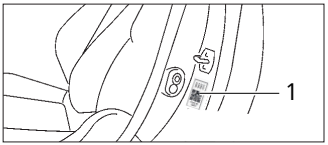


Fig.16 Exempel: placering på dörrstolpen



Fig.17 Exempel: skylt med QR-kod

1. ThermoConnect typskylt

En ThermoConnect typskylt krävs för att för att para ihop mobiltelefonappen med ThermoConnect-enheten.

▶ Applicera skylten på en plats där den kan skannas med kameran i en mobiltelefon.

Till exempel på fordonets A- eller B-stolpe, instrumentbrädans sida eller på locket över säkringarna.

☞ Den andra skylten kan fästas på bakre omslaget i denna manual.

15 Första användning

15.1 Installera appen på mobiltelefon

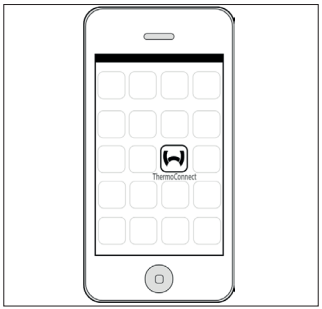


Fig.18 ThermoConnect app

Exempel på app i en mobiltelefon

- Kontrollera att mobiltelefonen är ansluten till ett nätverk (en internetanslutning erfordras).
- Gå till relevant appbutik. **Sök efter „ThermoConnect“**. Apple App Store och Google Play har appen tillgänglig. Detta steg kan även utföras med användning av QR-koden.
- Installera ThermoConnect mobiltelefonapp i telefonen. Detta steg kan även utföras med användning av QR-koden.

  Angående ytterligare information se "15.2 Installation av app (QR-kod)" på sidan 13.
- Anslut telefonen till ThermoConnect enligt anvisningarna i mobiltelefonappen. I detta steg måste QR-koden på fordonet eller på baksidan av denna manual skannas. ThermoConnect app kommer att begära detta steg.

15.2 Installation av app (QR-kod)



Fig.19 Exempel på skanning

- Skanna QR-koden som visas i Fig.20 (Apple) och Fig.21 (Android) med skanningsfunktionen för streckkod i en mobiltelefonapp. Appen kan hämtas från den speciella appbutiken (t.ex. **Sök efter "QR-kodskanner”**).

Download on the App Store

Fig.20 QR-kod för Apple iOS mobiltelefon

GET IT ON Google Play

Fig.21 QR-kod för Android OS mobiltelefon

- Appen kommer att installeras och en ikon finnas på mobiltelefonen.

15.3 Anslut mobiltelefonen (appen är installerad)

Steg 1 av 4

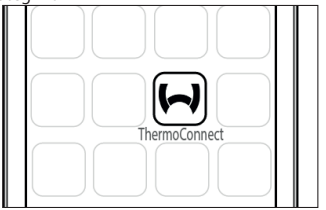


Fig.22 ThermoConnect app

- Starta mobiltelefonappen genom att klicka på ikonen Webasto

Steg 2 av 4

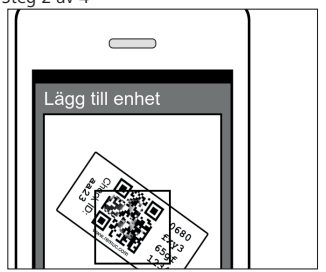


Fig.23 Att skanna skylten

- Klicka på ”Lägg till enhet” och skriv in ett namn
- Skanna QR-koden med användning av telefonens kamera (placering: på fordonets dörrstolpe eller på baksidan av denna handhavande och installationsanvisning)

Steg 3 av 4

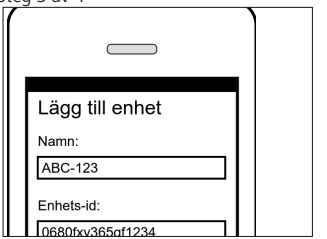


Fig.24 Lägg till enhet

Skärmen ”Lägg till enhet” öppnas

- Bekräfta den nya ThermoConnect-informationen genom att klicka på "OK" eller "Skapa"

Steg 4 av 4



Fig.25 ThermoConnect app huvudsida

- ThermoConnect är ansluten och appen är klar för användning.
- Använd ThermoConnect enligt beskrivningen i "4 Mobiltelefonapp" på sidan 4.
- Stäng av värmaren med användning av appen.
- Starta ThermoConnect med tryckknappen.
- Kontrollera att luft- och vattenvärmaren börjar arbeta.

15.4 Hantering av användare

Fler än en användare kan använda ThermoConnect. Ett identifieringsmeddelande från den nye användaren krävs när en ny användare läggs till (se "15.3 Anslut mobiltelefonen (appen är installerad)" på sidan 14). En befintlig användare får detta meddelande i sin app som en underrättelse. Den befintlige användaren måste bekräfta eller vägra den nye användaren.

Om användaren får en ny telefon och försöker para ihop mobiltelefonen med ThermoConnect kan bekräftelsen ske med användning av tryckknappen.

Para ihop en (ny) mobiltelefon med ThermoConnect:

- ▶ Håll knappen nedtryckt i minst 10 sekunder.

16 Lagstadgade föreskrifter

Förordning	Godkännandenummer
ECE R10	E17 10R - 04 0110

Bestämmelserna i dessa föreskrifter är bindande inom giltighetsområdet för EU-direktivet 70/156/EEG och/eller EG/2007/46 (för nya fordonstyper fr.o.m. 29.04.2009) och de måste även följas i länder där det inte finns några speciella föreskrifter!

Om monteringsanvisningen och den där förekommande informationen inte följs påtar sig Webasto inte något produktansvar.



WEEE-direktivet

Denna symbol anger att, i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EC och dina nationella lagar, denna produkt inte får kastas bland vanliga hushållssopor. Denna produkt måste lämnas in på en därför avsedd insamlingspunkt eller till en auktoriserad insamlingsanläggning för återvinning av elektriska och elektroniska produkter.

17 Tekniska data

	ThermoConnect
Spänningsförsörjning	+9 V…+32 V
Drifttemperatur	-40 °C…+80 °C
Typisk strömförbrukning i läge beredskap	<60 mA (12 V)

Vid flerspråkigt utförande är det den engelska versionen som gäller. Om språk saknas kan dessa begäras. Telefonnumren i respektive land hittar du på Webasto serviceverkstads informationsblad eller på webbplatsen för respektive lands Webasto representant.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:

Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: http://dealers.webasto.com

www.webasto.com

Ident-Nr. • 9036613A • 05/17 • Förbehåll för ändringar och felaktigheter • © Webasto Thermo & Comfort SE 2017

CE-Konformitätserklärung
CE-Declaration of Conformity

Hersteller **Webasto Thermo & Comfort SE**

Manufacturer Friedrichshafener Straße 9
82205 Gilching

Für die Verwendung des Webasto Bedienelements
For the use of the Webasto control unit

ThermoConnect

Richtlinie Directive	Harmonisierte Normen Harmonised Standards
1999/5/EG R&TTE Richtlinie 1999/5/EG R&TTE machinery directive	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-7 V1.3.1 EN 301 511 V9.0.2
2014/30/EU EMV 2014/30/EU EMC	EN 50498:2010
2011/65/EU RoHS	

Befolgen Sie die Einbauanweisung und die Bedienungsanweisung **9035382**

Follow the installation instruction and operating instruction

Ort und Datum der Ausstellung
Place and Date of issue

Gilching, den 28.03.2017

ppa.
P. van Ast
EVP Aftermarket
Webasto Thermo & Comfort SE

i.A.
J. Belz
Product Conformity & Regul. Mgr.
Webasto SE

Original in deutscher Fassung.
Original in german version.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Webasto Thermo & Comfort SE
Friedrichshafener Straße 9
82205 Gilching

Telefon +49 (89) 8 57 94-0
Fax +49 (89) 8 57 94-4 48

Sitz: Gilching
Handelsregister:
München HRB 185600

Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Franz-Josef Kortüm

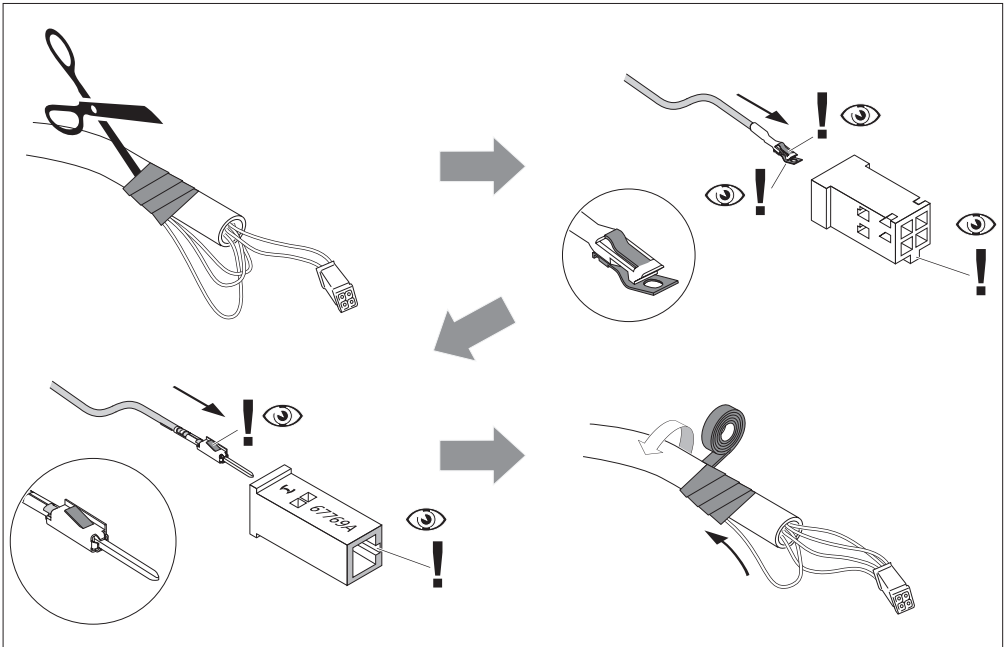
Vorstandsmitglieder:
Axel Schulmeyer
Michael Kranefuss

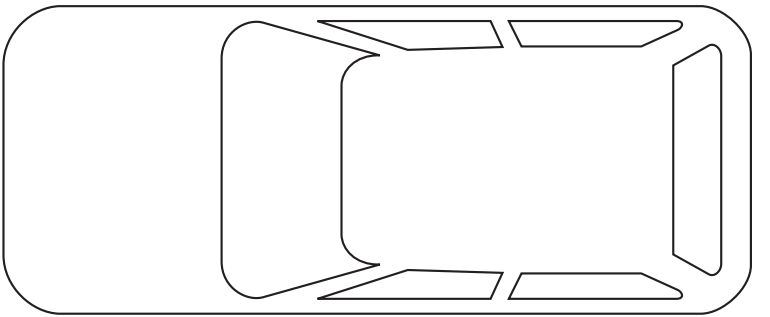
UST-ID: DE280008826

Bankverbindung:
Hypovereinsbank München
BLZ: 700 202 70
Konto: 276 83 21

IBAN: DE65 7002 0270 0002 7683 21
SWIFT: HYVEDEMMXXX

www.webasto.com


677692A



Check ID:
xxxx
06b4
xxxx
xxxx
xxxx
www.webasto-connect.com

In multilingual versions the English language is binding. You can request your language if it is missing. The telephone number of each country can be found in the Webasto service center leaflet or the website of the respective Webasto representative of your country.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: http://dealers.webasto.com

Nur innerhalb von Deutschland
Tel: 0395 5592 444
E-mail: technikcenter@webasto.com

www.webasto.com

Ident-Nr. • 9035382A • 05/17 • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • © Webasto Thermo & Comfort SE 2017